



Deutsch-Amerikanisches Freundschaftsfest 05. bis 08. August 2022 Festplatz Dießfurter Straße

Festprogramm:

Freitag, 5. August

11 Uhr Eröffnung mit Bieranstich im Festzelt, Musik: Stadtkapelle Grafenwöhr,
Festbetrieb mit der Band HOAB (fetzige Partymusik) bis 24 Uhr

Samstag, 6. August

Festbetrieb von 13 bis 24 Uhr
Band CLUBMINISTER im Festzelt (Funky Music),
Vorband: Felix Gleixner & Thomas Donhauser

Sonntag, 7. August

10 Uhr Gottesdienst im Festzelt, danach Weißwurstfrühschoppen
mit der Dießfurter Hammerschloßmusik,
im Anschluß Festbetrieb mit DJ Dollar Bill im Festzelt

Montag, 8. August

Kindernachmittag mit stark ermäßigten Fahrpreisen,
Kasperltheater im Bierzelt (2 Vorstellungen)

Es erwarten Sie Auftritte der FLYING BOOTS,
eine kleine Waffenschau, „MUSCLE CARS“,
amerikanische Food-Spezialitäten, uvm.

Deutsch-amerikanisches Freundschaftsfest vom 5. bis 8. August 2022

Kleines Ersatzfest zum 70jährigen Gründungsjubiläum des DAGA e.V.



70 Jahre DAGA e.V.
1952 - 2022



Nachdem das traditionelle Deutsch-Amerikanische Volksfest im Truppenübungsplatz heuer bereits zum dritten Mal in Folge abgesagt werden musste, haben sich die Verantwortlichen des DAGA gemeinsam mit der Familie Heindl (Renner GbR) entschlossen, zumindest ein kleineres Ersatzfest abzuhalten. Zweimal war es die Corona-Pandemie, die zur Absage zwang und dieses Jahr ist es der Angriffskrieg gegen die Ukraine und die damit verbundenen militärischen Maßnahmen, die ein Fest im Lager unmöglich machen.

Heuer 70 Jahre DAGA e.V.

Nachdem sich die Gründung des Deutsch-Amerikanischen Gemeinsamen Ausschusses heuer zum 70. Male jährt, wird es vom 5. bis 8. August auf dem Festplatz an der Dießfurter Straße in Grafenwöhr wieder heißen "ozapft is"! Die Schirmherrschaft hat die Stadt Grafenwöhr übernommen, die Ehrenschirmherrschaft die US-Army. Präsident Helmuth Wächter gibt sich optimistisch, dass dieses kleine Jubiläumsfest auch dieses Jahr gut besucht sein wird. „War es zur Gründungszeit das Ziel, die menschlichen Beziehungen zwischen den Deutschen und den Amerikanern zu verbessern und zu normalisieren, so steht seit vielen Jahrzehnten das Wirken des DAGA in humanitärer und sozialer Hinsicht im Vordergrund. Der komplette Erlös des

Freundschaftsfestes wird auch heuer wieder für die Wohlfahrtsaktion verwendet. In den vergangenen Jahrzehnten konnten rund 3,5 Millionen Euro an Hilfsbedürftige und an soziale Einrichtungen verteilt werden. Dies ist in der Oberpfalz beispiellos.“

Deutsch-amerikanische Freundschaft wird gelebt

Wie Präsident Helmuth Wächter vom DAGA mitteilt, hat die US-Army ihre Zustimmung zur Teilnahme erteilt. Geplant ist eine kleine Waffenschau sowie die Präsentation einiger "Muscle Cars" am Rande des Festplatzes, und Auftritte der Tanzgruppe "Flying Boots", so dass zumindest im Kleinen eine gewisse Atmosphäre der deutsch-amerikanischen Freundschaft wie bei den bisherigen Festen herrschen wird.

Erstmals Kindernachmittag - Festprogramm

Folgendes Programm ist bisher vorgesehen: Beginn ist am Freitag 5. August um 11 Uhr mit dem Bieranstich, danach Festbetrieb mit der Stadtkapelle Grafenwöhr. Am Abend spielt die Band "HOAB" aus Cham im Festzelt auf; Festende ist um 24 Uhr.

Am Samstag 6. August von 13 Uhr bis 24 Uhr Festbetrieb, es wird fetzige Musik im Zelt angeboten, die Hauptband sind die „Clubminister“ mit Rock, Pop und Oldies. Der Sonntag 7. August beginnt um 10 Uhr mit einem Festgottesdienst im Bierzelt, im Anschluss spielt ab 11 Uhr zum Weißwurstfrühschoppen die Dießfurter Hammerschlossmusik, danach Festbetrieb bis 23 Uhr mit Discjockey Danny („Dollar Bill“)

Am Montag, 8. August findet ein Kindernachmittag mit stark ermäßigten Fahrpreisen statt. Als besondere Attraktion werden

im Bierzelt zwei Vorstellungen des beliebten Kasperltheaters angeboten. Der Eintritt ist an allen vier Tagen frei.

Natürlich wird dieses kleine Ersatzfest bei weitem nicht an die Großveranstaltungen der vergangenen Jahrzehnte heranreichen können, doch soll dadurch demonstriert werden, dass die deutsch-amerikanische Freundschaft auch in Krisenzeiten Bestand hat. Die Besucher erwarten folgende Vergnügungsangebote insgesamt 17 Stände: ein Autoscooter, eine Verlosung, die "Juke-Box", Pfeilewerfen, Ballschleudern, Blumenpflücken, ein Schießstand, ein Kinderkarussell, der "Hard-Rock-Express" und das "Outback-Adventure". An Speisen werden angeboten: Steckerlfisch aus der Fischbraterei, Süßwaren, die beliebte Zwiebelrose, Nachos, Langos, Schmalzgebäck und Churros. Im Festzelt verwöhnt die Metzgerei Rauh aus Grafenwöhr die Gäste mit ihren bekannten Schmankerln. Außerdem werden verschiedene Stände der Marktkaufleute entlang der "Hauptstraße" aufgebaut sein, um ihre Waren feilzubieten.

Hinweis für die Besucher: Auch an den Festtagen ist kein Zugang zum Lager möglich!

Parkmöglichkeiten bestehen im Bereich Dießfurter Straße (Zufahrt) und Felsmühlstraße (Ausfahrt). Für das leibliche Wohl sorgen im Bierzelt die Mitarbeiter der Metzgerei Rauh und Festwirt Janner mit seinem Team.

Die Stadt Grafenwöhr, die US-Army, der Deutsch-Amerikanische Gemeinsame Ausschuss und die Schaustellerinnen und Schausteller sowie die Marktkaufleute freuen sich auf Ihren Besuch.

Autor: Helmut Amschler



Henrys-Taxi.de



Krankenfahrten - Ihre Fahrt zu Ihrer Reha-Klinik ohne Zuzahlung

0152 / 53 53 16 39
Grafenwöhr

Schon entleert?



Jetzt neu in Grafenwöhr!

Unser Fachgeschäft bietet Ihnen eine gemütliche Atmosphäre – perfekt um einen Kaffee zu genießen. Profitieren Sie von unseren wöchentlich wechselnden Angeboten und Aktionen.

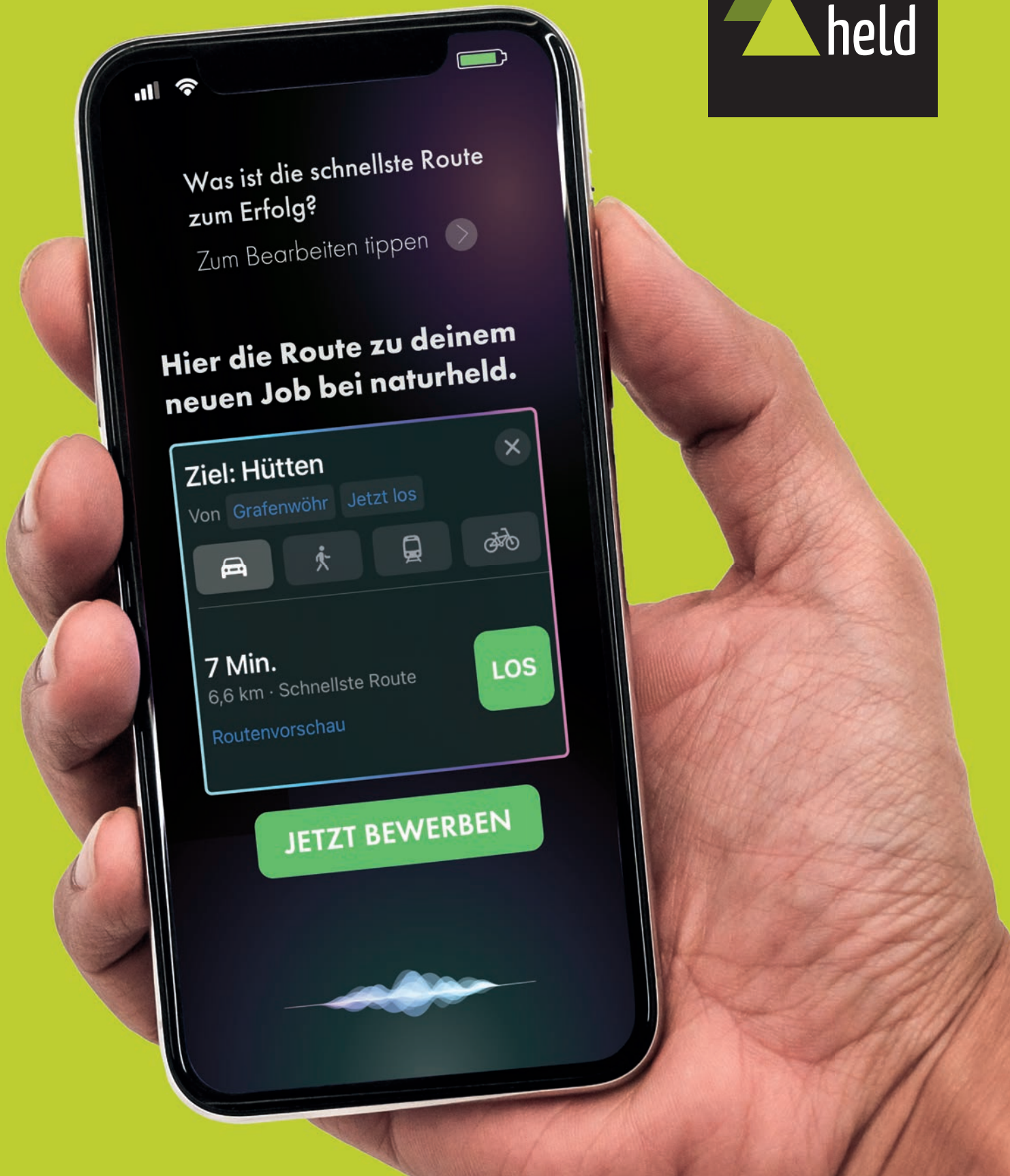
WIR HABEN FÜR SIE GEÖFFNET:

Montag - Freitag: 6:30 – 19:00 Uhr

Samstag: 6:30 – 18:00 Uhr

Sonntag: 7:30 – 10:30 Uhr





ERREICHE GROSSES VOR DEINER HAUSTÜRE UND BEWIRB DICH JETZT IN HÜTTEN

[HTTPS://KARRIERE.ZIEGLER.GLOBAL](https://karriere.ziegler.global)





Die Stadt Grafenwöhr informiert

Festsetzung eines Überschwemmungsgebietes an der Creußen von Flusskilometer 0,0 bis 7,17 (Gewässer II. Ordnung) und am Thumbach von Flusskilometer 0,0 bis 2,04 (Gewässer II. Ordnung) auf dem Gebiet der Stadt Grafenwöhr mit Verordnung

Das vom Wasserwirtschaftsamt Weiden i.d.OPf. ermittelte Überschwemmungsgebiet an der Creußen und am Thumbach wurde durch Bekanntmachung im Amtsblatt des Landkreises Neustadt a. d. Waldnaab Nr. 16 vom 17.11.2020 vorläufig gesichert. Das Überschwemmungsgebiet soll nun festgesetzt werden.

Das Landratsamt Neustadt a. d. Waldnaab beabsichtigt daher den Erlass der Verordnung zum Überschwemmungsgebiet an der Creußen von Flusskilometer 0,0 bis 7,17 (Gewässer II. Ordnung) und am Thumbach von Flusskilometer 0,0 bis 2,04 (Gewässer II. Ordnung) auf dem Gebiet der Stadt Grafenwöhr. Der Entwurf der Verordnung und die maßgeblichen Pläne und Unterlagen liegen in der Zeit vom

27.07.2022 bis 31.08.2022

während der allgemeinen Dienststunden

Montag bis Donnerstag 7:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr

Freitag 7:30 – 12:30 Uhr

im Amtsgebäude der Stadt Grafenwöhr, Marktplatz 24, 1. Stock (Bauamt), 92655 Grafenwöhr zur Einsichtnahme aus.

Aufgrund der aktuellen Situation (Covid-19) bitten wir sie um vorherige Kontaktaufnahme und Terminvereinbarung (Telefon 0 96 41 / 92 20 -22 oder -23). Um Beachtung der derzeitigen Hygienevorschriften wird außerdem gebeten.

Das Kartenwerk ist weiterhin auch im Internet unter <http://www.neustadt.de> (Startseite → Beratung & Service → Was erledige ich wo → Geschäftsverteilung → Bauwesen und Umweltschutz → Wasserrecht → Überschwemmungsgebiete → entlang der Creußen und am Thumbach) einsehbar.

Es besteht die Möglichkeit, gegen das Vorhaben Einwendungen zu erheben. Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, das ist bis zum 15.09.2022, etwaige Einwendungen gegen das Vorhaben schriftlich vorbringen. Dies ist möglich

- per E-Mail an die E-Mail-Adresse des Landkreises Neustadt a. d. Waldnaab

wasserrecht@neustadt.de

- oder zur Niederschrift bei der Stadt Grafenwöhr.

Die Festsetzung des Überschwemmungsgebietes hat zur Folge, dass gemäß § 78 a Abs. 1 WHG in den festgesetzten Bereichen u.a. folgendes untersagt ist:

- die Errichtung von Mauern, Wällen oder ähnlichen Anlagen, die den Wasserabfluss behindern können,
- das Aufbringen und Ablagern von wassergefährdenden Stoffen auf dem Boden, es sei denn, die Stoffe dürfen im Rahmen einer ordnungsgemäßen Land- und Forstwirtschaft eingesetzt werden,
- die Lagerung von wassergefährdenden Stoffen außerhalb von Anlagen,
- das Ablagern und das nicht nur kurzfristige Lagern von Gegenständen, die den Wasserabfluss behindern können oder die fortgeschwemmt werden können,
- das Erhöhen oder Vertiefen der Erdoberfläche
- das Anlegen von Baum- und Strauchpflanzungen, soweit diese den Zielen des vorsorgenden Hochwasserschutzes gemäß § 6 Absatz 1 Satz 1 Nummer 6 und § 75 Absatz 2 entgegenstehen,
- die Umwandlung von Grünland in Ackerland,
- die Umwandlung von Auwald in eine andere Nutzungsart.

Außensprechtag der Notarin Stefanie Tafelmeier

mit dem Amtssitz in Eschenbach i.d. OPf.

zwischen 14:00 Uhr und 15:00 Uhr im Rathaus in Grafenwöhr:

Mittwoch, den 24. August 2022

Der Spechttag am 10. August entfällt.

Um **vorherige telefonische** Terminvereinbarung unter 09645 / 8061 wird gebeten.

Zwecks Maskenpflicht gelten die allgemeinen gesetzlichen Regelungen bzw. die Anordnungen des Hausherrn gemäß Aushang.

Zur Rücksichtnahme auf Mitarbeiter des Rathauses und meine älteren Mandanten bitte ich jedoch, weiterhin mindestens eine medizinische Maske zu tragen.

Müllabfuhrtermine:

Montag,	01.08.2022	Hausmüllabfuhr
Freitag,	05.08.2022	Abfuhr „gelber Sack“
Freitag,	12.08.2022	Abfuhr „Biotonne“
Dienstag,	16.08.2022	Hausmüllabfuhr
Mittwoch	17.08.2022	Blaue Tonne Fa. Kraus
Freitag,	26.08.2022	Abfuhr „Biotonne“
Montag,	29.08.2022	Hausmüllabfuhr
Dienstag	30.08.2022	Blaue Tonne Fa. Bergler

Die Müllgefäße sind jeweils ab 06.00 Uhr bereitzustellen.



3. Vorauszahlung der Wasser- und Abwassergebühren, fällig am 15.08.2022

Die Stadtwerke weisen darauf hin, dass die 3. Abschlagszahlung auf die Wasser- und Abwassergebühren am 15. August 2022 fällig wird.

Allen Bürgern, die am SEPA-Lastschriftverfahren teilnehmen, werden diese Beträge abgebucht.

Sofern noch keine Einzugsermächtigung erteilt wurde, bitten wir um eine termingerechte Begleichung der fälligen Beträge, damit Sie eine kostenpflichtige Mahnung der Stadtwerke vermeiden.

Stadtwerke Grafenwöhr
Frank Neubauer, Vorstand

Brot- und Backverein Grafenwöhr frisches Brot und Zwiebelkuchen

Am Freitag den 19. und Samstag den 20. August wird in der Stadtmühle wieder gebacken. Bestellt werden kann das Brot aus dem Brotbackofen am Donnerstag, 18. August von 08.30 bis 11.00 Uhr unter Telefon 0 96 41 / 24 28.

Die frischen Backwaren können am Freitag, von 7.30 – 12.15 Uhr und Samstag von 7.00 – 12.15 Uhr abgeholt werden. Zwiebelkuchen gibt es am Freitag und Samstag ab ca. 10.30 Uhr.

Veröffentlichung von Auftragsvergaben

Die Stadt Grafenwöhr informiert in dieser Rubrik regelmäßig über Auftragsvergaben als öffentlicher Auftraggeber.

Im Rahmen der Freihändigen Vergabe wurden folgende Aufträge vergeben:

Sanierung Stadthalle

Vergabe der Innentüren

Fa. Schreinerei Schönberger, aus Schmidgaden

Aussegnungshalle Friedhof Hütten

Anbringung einer Glasüberdachung

Fa. Karl-Heinz Eismann, aus Hütten



24.08.2022 Herr Josef Schönmann
zum 85. Geburtstag



Die Stadt Grafenwöhr informiert

Hausnummer kann Leben retten

Wuchernde Büsche im Vorgarten, zu kleine Ziffern oder gar fehlende Hausnummernschilder: Was im Alltag für Besucher lästig ist, kann im Notfall lebensbedrohlich werden, etwa dann, wenn der Notarzt mangels Orientierungshilfe zu spät kommt. Den Rettungskräften des Rettungsdienstes, der Feuerwehr oder der Polizei gehen durch die Suche nach der Hausnummer entscheidende Minuten verloren. Gut sichtbar angebrachte Hausnummernschilder können daher Leben retten.

Hausnummernschilder erfüllen aber nicht nur eine sicherheitsrechtliche, sondern auch eine soziale und dem Gemeinwohl verpflichtende Funktion. Post- und Paketdienstleister, Notdienste der Energieversorger und auch Besucher haben ein Interesse daran, die Adresse problemlos zu finden.

Gemäß der seit Jahren bestehenden Satzung der Stadt Grafenwöhr über die Hausnummerierung ist an jedem Gebäude eine Hausnummer anzubringen. Die jeweilige Hausnummer wird von der Stadt Grafenwöhr vergeben, ebenso wird die Beschaffung von der Verwaltung organisiert. Zu verwenden sind die bekannten Emailschilder mit weißer Beschriftung auf blauem Grund. Eigene Hausnummernschilder dürfen nur zusätzlich angebracht werden.

Die Beschaffung der Hausnummern erfolgt

ausschließlich durch die Stadt. Die Anbringung erfolgt durch den Hauseigentümer – in Ausnahmefällen kann dies gegen Kostenerstattung auch durch den Bauhof erledigt werden.

Bitte melden Sie sich im Stadtbauamt, damit Ihr Hausnummernschild beschafft und Ihnen ausgehändigt werden kann. Bei Renovierungsarbeiten o. ä. verloren gegangene Hausnummernschilder müssen umgehend ersetzt werden. Bitte melden Sie dies ebenso beim Stadtbauamt, damit ein Ersatzhausnummernschild beschafft werden kann.

Die Kosten für das Hausnummernschild betragen derzeit 26,00 € pro Schild.

Kontakt:

Stadt Grafenwöhr, Herr Pascal Hofmann
Marktplatz 24, 92655 Grafenwöhr
Telefon 09641/ 9220-23

STADT GRAFENWÖHR
Edgar Knobloch
Erster Bürgermeister

BEKANNTMACHUNG

Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB)
Bebauungsplan „Thumbachau“ mit integriertem Grünordnungsplan

Öffentliche Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Der Entwurf des Bebauungsplans liegt einschließlich der Begründung und den nach

Einschätzung der Stadt Grafenwöhr wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen in der Zeit vom 21.07.2022 bis einschließlich 31.08.2022 im Stadtbauamt der Stadt Grafenwöhr (Marktplatz 24, 92655 Grafenwöhr, 1. Stock) während der allgemeinen Dienstzeiten zur allgemeinen Einsichtnahme öffentlich aus. Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen abgegeben werden. Fragen zu den ausgelegten Unterlagen können jederzeit auch telefonisch oder per E-Mail geklärt werden. Ebenso ist es auf diesen Wegen auch möglich, uns Bedenken oder Anregungen zur ausgelegten Satzung zukommen zu lassen. Sie erreichen uns unter Telefon: 09641/9220-0 oder E-Mail: bauamt@grafenwoehr.de.

Wünschen Sie eine Einsichtnahme in die Papier-Unterlagen vor Ort oder eine persönliche Klärung Ihrer Fragen, dann bitten wir Sie im beiderseitigen Interesse um vorherige telefonische Terminvereinbarung. Die Einsichtnahme der Unterlagen mit ausreichenden Sicherheitsabständen kann gewährleistet werden.

Der Entwurf des Bauleitplans, einschließlich der Begründung, steht während der Frist zur Stellungnahme zusätzlich auch auf der Internetseite der Stadt Grafenwöhr www.grafenwoehr.de unter der Rubrik Wirtschaft und Bauen → Bebauungspläne in Aufstellung zur Einsichtnahme bzw. zum Download bereit.



Sonderangebote August 2022



vom 01.08. - 12.08.2022

Aus der Fleisch- & Wursttheke

Schweine-Schulter o.B. mit Schwarte	1kg	4,50
Rinder-Brust/Beef Brisket zum Grillen oder Smoken	1kg	12,50
Zwiebling	100g	-,75
Leberkäse-Aufschnitt	100g	-,85
Vorderschinken gekocht, saftig	100g	-,89
Debrecziner	100g	-,99
Puten-Saftrolle mit Champignons&grünem Pfeffer	100g	1,09
Göttinger in der Blase	100g	1,09

vom 16.08. - 31.08.2022

Aus der Fleisch- & Wursttheke

Grillspieße vom Schwein (Kamm, Rücken, Schlegel) verschieden mariniert	1kg	8,90
Schweine-Hüfte mit Schwarte leckerer Sonntagsbraten oder als Grillsteak mariniert	1kg	5,50
Zwiebelwurst gekocht	100g	-,85
Pfälzer Würstchen im Saitling	100g	-,89
Puten-Aufschnitt rein Putenfleisch	100g	-,95
Bierschinken	100g	-,99
Bauernsalami	100g	1,09
Schinkenspeck mild geräuchert	100g	1,39

Wir suchen Verstärkung

Wir sind immer auf der Suche nach Mitarbeitern (m/w/d), die unsere Teams in der Produktion, in der Verwaltung und in unserem Ladengeschäft bereichern.

Wir bieten flexible Arbeitszeiten, je nach Abteilung ist Vollzeit oder Teilzeit möglich.

Auch Quereinsteiger sind willkommen und werden gerne von uns eingelernt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Rufen Sie uns an 09641 / 92050 oder schicken Sie uns eine E-Mail an u.oettl@gugel.de

Aus der Salat- & Käsetheke

Amerik. Putenbrustsalat hausgemacht	100g	1,09
Leerdammer 45 % Fett i.Tr.	100g	1,49

Aus dem SB-Regal

Hausm. Stadtwurst im Ring (HS: 300g)	Pckg	2,95
--	------	------

Aus der Salat- & Käsetheke

Schichtsalat hausgemacht	100g	-,79
Saint Albray 50 % Fett i.Tr.	100g	2,29

Aus dem SB-Regal

Bauernbratwurst Beutel: 300g (3x100g)	Beutel	2,79
---	--------	------

Steinmeier im Gespräch mit Grafenwöhrer Bürgern



Steinmeier suchte das Gespräch mit jedem Einzelnen am runden Tisch und ließ sich die Erfahrungen mit den Amerikanern berichten.
Bilder: Bundesdienststelle

Bei seinem Besuch auf dem Truppenübungsplatz suchte der Bundespräsident nicht nur das Gespräch mit den amerikanischen Soldaten sondern ließ sich auch von "normalen" Grafenwöhrer Bürgern vom Zusammenleben berichten.

Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier suchte bei seinem Besuch am Truppenübungsplatz bewusst nicht nur das Gespräch mit der Führungsebene der US-Armee, sondern auch mit den einfachen Soldaten. Nach diesem Treffen gab es einen runden Tisch, um auch mal die andere Seite des Lagerzauns, also die deutschen Bürger zu Wort kommen zu lassen. Steinmeier wollte das schon genau wissen, wie das Zusammenleben der sechseinhalb Tausend Deutschen und der rund 13 500 Amerikaner vor Ort funktioniert. Schließlich ist Grafenwöhr durch den nahtlosen Übergang vom militärischen US-Bereich zum zivilen deutschen Wohngebiet einzigartig und die Eingänge zum Truppenübungsplatz liegen direkt in der Stadt.

Bürgermeister Edgar Knobloch berichtet von einer angenehmen Plauderei im ehemaligen Forsthaus am Truppenübungsplatz, das heute Brigadegeneral Joseph Hilbert als Wohnsitz dient: "Mit mir und meiner Frau Gabi waren sieben Bürger aus Grafenwöhr geladen." Diese waren aus den verschiedensten Bevölkerungsschichten: Barbesitzer, Unternehmer, eine ehemalige Soldatin und weitere.

Dabei wurde dem Bundespräsidenten klar, dass die Amerikaner nicht nur durch ihre Militärpräsenz und einem riesigen Wirtschaftsfaktor die Gegend bereichern: Die US-Armee ist der größte Arbeitgeber der Region jährlich werden rund 180 Millionen Euro an Löhnen ausbezahlt. Dazu geben die stationierten Soldaten mit ihren Familien privat über 100 Millionen Euro pro Jahr aus. 2018 war der gesamte Umsatz der US-Armee in der Region bei 660,8 Millionen Euro.

Doch der amerikanische Einfluss geht weit darüber hinaus: "Wir feiern gemeinsam unsere Feste vom Aufstellen des Maibaums



Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier (Mitte) erkundigte sich in Grafenwöhr auch bei Bürgermeister Edgar Knobloch und seiner Frau Gabi über das Zusammenleben zwischen Deutschen und Amerikanern.

Bild: Stefan Neidl

bis zum Unabhängigkeitsfeiertag am 4. Juli", erklärte Knobloch Steinmeier. Die Teilnahme von Vertretern des Truppenübungsplatzes beim Sautrogrennen am Fischerfest ist fast schon Pflicht. Durch die Kombination zweier Kulturen, der bayerischen und der amerikanischen, herrsche in Grafenwöhr ein hohes Maß an Weltoffenheit und es gebe fast keine Fremdenfeindlichkeit.

Steinmeier suchte das Gespräch mit jedem Einzelnen am runden Tisch und ließ sich die Erfahrungen mit den Amerikanern berichten. "Freundlich offen, aber dennoch staatsmännisch", schätzte Knobloch ihn ein. Das Staatsoberhaupt nahm sich dafür Zeit - das Gespräch dauerte eineinhalb Stunden.

Wo immer viele Menschen aufeinandertreffen gibt es natürlich auch Reibungspunkte. Dazu gehören der Schießlärm, das hohe Verkehrsaufkommen - Steinmeier erkannte aber, dass die Vorteile durch die Präsenz der Amerikaner die Nachteile in Grafenwöhr klar überwiegen. Insofern war er voll des Lobes, erklärt Knobloch: "Grafenwöhr gebühre Dank, dass die Stadt so ein guter Repräsentant für Deutschland sei." Zum Abschied trug sich Bundespräsident Steinmeier dann sogar noch in das Goldene Buch der Stadt ein.

Text und Bilder: Stefan Neidl
Bilder Bundespräsident: Bundesdienststelle

US-Botschafterin besucht das Rathaus



Die US-Botschafterin Amy Gutmann trägt sich in das Goldene Buch der Stadt Grafenwöhr ein.

Bild: Stefan Neidl



Amy Gutmann mit der Gesangsgruppe des katholischen Kindergartens und Bürgermeister Edgar Knobloch.

Bild: Stefan Neidl



Typisch amerikanisch verteilte US-Botschafterin Amy Gutmann High-Fives für die Gesangseinlage des katholischen Kindergartens.

Bild: Stefan Neidl



Bürgermeister Edgar Knobloch begrüßt die amerikanische Botschafterin in Deutschland Amy Gutmann vor dem Rathaus.

Bild: André Potzler

Eine Botschafterin hat auch Bürgermeister Edgar Knobloch selten zu Besuch. Amy Gutmann gibt sich nah und offen und betont die Bedeutung der deutsch-amerikanischen Freundschaft. Diese sei nie wichtiger als jetzt. Hoher Besuch im Rathaus: Mit Amy Gutmann besuchte die amerikanische Botschafterin in Deutschland Grafenwöhr und wurde im Sitzungssaal empfangen. Anlass für den Besuch war auch ein Treffen von Gutmann mit Bundespräsidenten Frank-Walter Steinmeier auf dem Truppenübungsplatz.

Die 72-Jährige ist seit dem 17. Februar 2022 die amerikanische Botschafterin in Berlin. Nicht nur Bürgermeister Edgar Knobloch freute sich über ihre Visite, sondern auch eine Gesangsgruppe des katholischen Kindergartens versicherten ihr es sei "schön, dass es sie gibt". Gutmann gab sich dabei herzlich offen und klatschte mit allen Kindern mit einem typisch amerikanischem High-Five ab. Bürgermeister Edgar Knobloch blickte zurück

auf die Geschichte seiner Stadt und natürlich der deutsch-amerikanischen Freundschaft in Grafenwöhr: Vom Bombenangriff der Amerikaner am 5. und 8. April 1945 bis zur nun 77 Jahre andauernden Partnerschaft. Ganz ohne Politik kommt so ein Besuch natürlich nicht aus, schwebt der russische Überfall auf die Ukraine über allem. Gutmann versicherte: "Never was our alliance more important than now." - Nie war die deutsch-amerikanische Partnerschaft wichtiger als jetzt. Auch im Namen vom US-Präsidenten Joe Biden drückte sie ihre Dankbarkeit für diese Freundschaft aus.

Gutmann hat deutsche Wurzeln, sie war aber in Grafenwöhr nun zum ersten Mal, auch wenn ihr der Ort wegen des Truppenübungsplatzes natürlich ein Begriff war. Zu ihrem Besuch gehörte auch eine Besichtigung des Trainings der US- und Nato-Soldaten. Diese gemeinsame Zusammenarbeit von Alliierten habe sie tief beeindruckt, versicherte sie auf Nachfrage.

Bild und Text: Stefan Neidl



SENIORENHEIM
ST. SEBASTIAN

Wir suchen ab sofort
Pflegehilfskräfte
(auch ungerichtet)

und

Hauswirtschaftskraft

Bei Interesse wenden Sie sich an
Frau Adam, Tel.: 09641-92473101



Infoveranstaltung zur Grundsteuererklärung

Der CSU Ortsverband lädt am Mittwoch 10. August 2022 um 19 Uhr zu einer kostenlosen Infoveranstaltung zum Ausfüllen der Grundsteuererklärung ein.

Ab dem Jahr 2025 gelten neue Regeln für die Grundsteuer. In diesem Zusammenhang bewerten die Finanzämter zum Stichtag 01.01.2022 alle Grundstücke in Deutschland neu. Die Erklärung ist von dem Eigentümer abzugeben. Um die Bewertung durchführen zu können, muss für jedes Grundstück eine Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwerts eingereicht werden.

Steuerberater Bernd Hentzschel erläutert bei der Veranstaltung im großen Saal des Jugendheims die Besonderheiten und die Vorgehensweise beim Ausfüllen der erforderlichen Formulare.

CSU-Fahrt nach Venetien

Der CSU Ortsverband bietet nach zweijähriger Pause eine fünftägige Busreise in die italienische Region Venetien an. Termin ist vom Sonntag, 25. bis Donnerstag, 29. September 2022. Vom Hotel, das am nördlichen Teil des Gardasees liegt, werden eine ganztägige Gardaseerundfahrt sowie Ausflüge nach Verona, ins Valpolicellatal, eine Auffahrt auf den 2200 Meter hohen Monte Baldo durchgeführt.

Im Reisepreis von 385 Euro sind folgende Leistungen enthalten:

Fahrt im modernen Reisebus, Vier Übernachtungen mit Frühstücksbuffet und 3-Gang-Abendessen incl. Wein und Mineralwasser in einem guten Mittelklassehotel. Alle Ausflüge sind in Begleitung einer örtlichen Reiseleitung. Anmeldungen bei 1. Vorsitzender Anita Heßler, Tel. 0151/ 194 440 59 oder Vorstandsmitglied Dieter Placzek, Tel. 09641/2670. Den gemeldeten Teilnehmern wird der genaue Programmablauf rechtzeitig übersandt.



**Männergesangverein 1890
und gemischter Chor**

Einladung zur Generalversammlung 2022

Die für den 14. Juli 2022 geplante Generalversammlung mit Neuwahlen musste wegen Corona-Erkrankungen auf Donnerstag, den 15. September 2022 verlegt werden. Eine zeitgerechte Einladung mit aktueller Tagesordnung erfolgt im Stadtanzeiger September und der Lokalzeitung.

Die Vorstandschaft



DIE SOZIALE STADT GRAFENWÖHR

Wir machen Urlaub!

Während der Zeit vom 01.08.2022 – 01.09.2022 findet keine Bürgersprechstunde und kein Kaffeeklatsch statt. In dieser Zeit ist es auch nicht möglich, individuelle Termine zu vereinbaren.

Bürgersprechstunde

Jeden Dienstag, von 09:00 – 11:00 Uhr. Persönliche Beratung. Hilfe beim Ausfüllen behördlicher Formulare, Beantragung von Betreuung, Schuldenhilfe, Vermittlung von Schulungsangeboten und Informationen über Arbeitsplatzangebote in und um Grafenwöhr.

Kaffeeklatsch vor dem Bürgerladen

Termine hierfür finden Sie als Aushang im Bürgerladen und auf Facebook. Sie haben Fragen, Anliegen, oder Beschwerden? Kommen Sie gerne vorbei und wir unterhalten uns über Ihre Anliegen bei Kaffee und Gebäck.

Individuelle Terminvereinbarung

Ist es Ihnen nicht möglich in die Bürgersprechstunde zu kommen? Vereinbaren Sie gerne einen Termin mit mir. Anja Zankl, 0175/8479302, oder 09641/931953



Bürgerladen:

Im Bürgerladen in der Eichendorffstr.13 werden Lebensmittel an Bedürftige ausgegeben.

Die erforderlichen Kundenkarten erhalten Sie zu den Öffnungszeiten oder nach telefonischer Vereinbarung.

Die Öffnungszeiten sind:

Dienstag und Freitag von 10:30 Uhr bis 13:00 Uhr

Flohmarkt:

der Flohmarkt des Bürgervereins Alte Amberger Str. 5 in Grafenwöhr, der für alle geöffnet ist, sucht ständig Sachspenden, z.B. Kleinmöbel, Bekleidung, Tisch- und Bettwäsche, Fahrräder usw.

Diese Sachen werden zu sehr günstigen Preisen weitergegeben und der Erlös dient sozialen Zwecken.

Öffnungszeiten:

**jeden Montag und Mittwoch von 09:00 – 13:00 Uhr
und jeden ersten Samstag im Monat von 09:00 – 13:00 Uhr
im August findet kein Samstagsflohmarkt statt
nächster Samstagsflohmarkt mit vielen Sonderangeboten: 03.09.22**

Bürgerladen, Flohmarkt
92655 Grafenwöhr
Eichendorffstr. 13
Telefon 09641 926240,
E-Mail
buergerladen-grafenwoehr@kabelmail.de

Hotel Restaurant Böhm sucht Zimmerreinigungskraft

Sie haben ein Auge fürs Detail und sorgen gerne für Ordnung?
Dann suchen wir genau Sie zur Verstärkung unseres Teams!

Ihre Hauptaufgaben werden alle Tätigkeiten rund um die Zimmerreinigung für unsere Hotelgäste sein. Dazu gehört unter anderem das tägliche Bettenmachen sowie säubern der Zimmer inklusive der Badezimmer. Entlohnt werden Sie für Ihre Leistungen mit einer attraktiven Vergütung. Die Anstellung erfolgt in Teilzeit (20 Stunden/Woche).

Wenn Ihr Interesse geweckt ist, schicken Sie bitte eine Mail mit Ihren Kontaktdaten an jobs@hotelboehm.de oder kontaktieren Sie uns telefonisch (09641 93690).



Fischerfest 2022 mit Sautrogrennen, Festgottesdienst, Ehrung der Stadtmeister und Königsproklamation

Nach der Corona-Zwangspause wurde auch beim Fischereiverein Grafenwöhr endlich wieder ausgiebig gefeiert. Beim zweitägigen Fischerfest am letzten Juni-Wochenende ging es auf dem Festplatz am Kastenhaus hoch her.

Am Samstagnachmittag füllte sich bereits der Stadtpark mit Schaulustigen um das Sautrogrennen zu verfolgen. Der erste Vorsitzende Wolfgang Specht begrüßte zusammen mit der Schirmherrin 2. Bürgermeisterin Anita Stauber alle Gäste und Akteure.

Michael Mayer moderierte das feuchtfröhliche Gaudiennen. Ein besonderes Highlight war das Team "Schirmherrschaft" mit Anita Stauber und Schirmherrn Stadtpfarrer Daniel Fenk sowie das amerikanische Team von Captain Kristen Rutledge. Wie bei der letzten Auflage 2019 paddelten Marvin Rankel und Nico Lebelt zum Sieg. Als Team "Modern Paddeling" brauchten sie nur 57 Sekunden für die Strecke. Zweite waren "Die Schöne und das Biest" mit Markus Stümpfl und Oliver Müller. "Die Fühse" Günther Stümpfl mit Schwiegertochter Konstanze kämpften sich auf Rang drei. Wacker schlug sich das Team Schirmherrschaft, das ihr Ziel "nicht baden zu gehen" erreichte.

Am Abend kamen die Gäste in Scharen und bei musikalischer Unterhaltung durch die Blaskapelle Kirchentumbach belebte der Festplatz bis in die Nacht hinein.

Der Sonntagvormittag begann mit einem Festgottesdienst anlässlich des 140jährigen Vereinsjubiläums, zelebriert von Schirmherrn Stadtpfarrer Daniel Fenk und musikalisch gestaltet vom Kolping-Kinderchor. Der anschließende Frühschoppen wurde gut besucht.

Am Nachmittag konnte der Vorsitzende Wolfgang Specht viele Gäste, besonders die Ehrenmitglieder Kurt Loh, Hans Biersack, Peter Thometzky und Ehrenvorsitzenden Herbert Benkhardt zur traditionsgemäßen Siegerehrung und Königsproklamation begrüßen.

Nach der Sachwertung wurden die Mannschaften geehrt. So konnten sich "Die Aufsalzer" (Johann Biersack, Sebastian Arnold, Kurt Loh und Josef Biersack) über den ersten Platz und den von Bürgermeister Knobloch gestifteten Wanderpokal freuen. Zweiter wurde die Mannschaft "Frolic Allstars" (Stefan Hauer, Fabian Waldmann, Martin Hauer und Sebastian Waldmann) gefolgt von den "Mauerseidlfriends" (Walter Rimkus, Berthold Guthmann, Christa Rimkus und Uwe Wiesend). Die "Frolic Allstars Junior" (Noah Hauer und Noah Waldmann) war die beste Jugendmannschaft; Zweite wurde die "Gummibärenbande (Ronja Lindner, Kevin Anzer und Bastian Lindner) sowie Dritte "Wasser Fishing" (Stefan Kirschner und Tizian Hutzler).

Stadtvorstandsvorsitzender Gerhard Mark kürte die Stadtmeister im Angeln 2022. Josef Biersack ging als Stadtmeister der Herren hervor, gefolgt von Johann Biersack und



Sebastian Arnold. Andrea Danhauser wurde Stadtmeisterin der Damen, Zweite wurde Ulrike Guthmann und Dritte Christa Rimkus. Stadtmeister der Jugend wurde Noah Waldmann, gefolgt von Ronja Lindner und Kevin Anzer

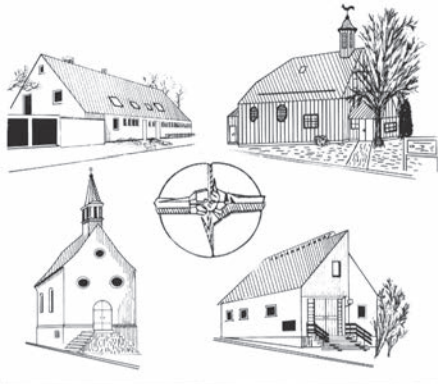
Zum Abschluss der Ehrungen wurden die neuen Fischerkönige durch Schirmherrn Daniel Fenk proklamiert. Josef Biersack ist der neue amtierende Fischerkönig und löste Walter Rimkus ab, der das Amt coronabedingt drei Jahre innehatte. Sein Königsfisch brachte ein Gewicht von 18 Pfund auf die Waage. Jungfischerkönig wurde Noah Hauer, dem ein Achtpfünder-Karpfen an die Angel ging.

Die Band "Südwind Buam" brachte es auf den Punkt: "Über den Wolken muss die Freiheit wohl grenzenlos sein..." Auch beim Fest-

platz am Kastenhaus durfte man sich ohne Maske ganz frei fühlen. Für die Kinder gab es noch ein besonderes Highlight, sie konnten auf dem Stadtweiher mit dem Boot ihre Runden drehen.

Erster Vorsitzender Wolfgang Specht war mit dem Verlauf des Festes hoch zufrieden. Der Fischereiverein konnte sich von seiner besten Seite zeigen. Alle Gäste konnten neben den üblichen Festspeisen mit den Spezialitäten des Fischerfestes, Steckerlfisch, Grill- und Räucherforellen bestens versorgt werden. Der Vereinsvorsitzende möchte sich an dieser Stelle bei allen Gästen für ihr Kommen und die Unterstützung des Fischereivereins bedanken. Dank auch an alle Mitwirkenden und Helfer, die zum Gelingen dieser Großveranstaltung beigetragen haben.

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde
Grafenwöhr-Pressath**



In den Sommerferien ist immer nur ein Gottesdienst in einer der beiden Vierstädtedreieck-Gemeinden!

Gottesdienste

Michaelskirche in Grafenwöhr

14.08. um 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Kirchenkaffee / Livestream

Altöttingkapelle in Pressath

28.08. um 10.00 Uhr mit Kirchenkaffee

Gottesdienste in den Seniorenheimen

29.08. um 15 Uhr in Gmünd
In Grafenwöhr entnehmen Sie bitte die Information am Aushang!

Taufen

Aktuell gibt es monatlich einen Taufgottesdienst am Samstag um 15 Uhr, in dem mehrere Taufen stattfinden können.

Taufsamstag 13.08. 15 Uhr

Taufsamstag 10.09. 15 Uhr

Taufsamstag 22.10. 15 Uhr

Taufsamstag 19.11 15 Uhr

Anmeldungen und nähere Infos bei Pfr.

Berthold oder im Pfarramt (Tel. 09641/2218), oder per E-Mail:

pfarramt.grafenwoehr-pressath@elkb.de

Aktuelle Informationen über die Kirchengemeinde im Netz und auf unseren Social-Media-Kanälen:

www.grafenwoehr-evangelisch.de



Kinderhaus Kunterbunt

Telefonnummern:

Leitung: Ines Gutt (Tel. 09641/9268793)

Kinderkrippe: 09641/9268794

Kindergartengruppen: 09641/9268795

Termine:

16.08. bis 02.09.22 Sommerferien geschlossen!



Senioren Sommerfest

Das Team der Seniorenrunde des Kath. Frauenbundes lädt herzlich zum Sommerfest am Mittwoch, den 10.08.2022 in den Jugendheimgarten ein. Für Kaffee, Kuchen, Grillwürstchen und Unterhaltung ist bestens gesorgt. Beginn ist um 14.00 Uhr

Radtour mit Biergartenbesuch

Die Vorstandschaft des Kath. Frauenbundes lädt am Montag, den 08.08.2022 zur Radtour mit anschließendem Biergartenbesuch herzlich ein.

Treffpunkt um 17.30 Uhr beim Aldi. Wir radeln nach Gmünd, treffen uns dort mit den Gmünder Mitgliedern am Kirchplatz. Gemeinsam besuchen wir die Gmünder Kirche und radeln dann gemeinsam nach Grafenwöhr zum Stich'n in den Biergarten.

Wer nicht mitradelt, ist selbstverständlich in den Stich'n Biergarten ab ca. 18.30 Uhr herzlich eingeladen und willkommen.



Grüße aus dem Pfarrhof

Wir wünschen allen einen schönen Sommer und den Schüler/innen tolle Ferien!

Passen Sie auf sich auf, bleiben Sie gesund und von Gott behütet.

Krankenkommunion

Pfarrer Fenk und Pfarrvikar Gilbert bringen die Krankenkommunion am Freitag, 05.08. zu den Kranken in unserer Pfarrei.

Sie werden sich telefonisch bei jedem Einzelnen anmelden.

Hochfest Mariä-Himmelfahrt

Am Montag, 15.08. feiern wir das Hochfest „Mariä Aufnahme in den Himmel“, Patrozinium unserer Alten Pfarrkirche. Zum Festgottesdienst um 10.00 Uhr, der vom Frauenchor unter der Leitung von Fr. Straub musikalisch gestaltet wird, laden wir herzlich ein.

Traditionell findet die Vorabendmesse am Sonntag, 14.08. um 18.30 Uhr am Alten Kircherl in der Wolfgangssiedlung statt.

Verabschiedung von Pfarrvikar Gilbert

Wie bereits bekannt, verlässt unser Pfarrvikar Gilbert Ende August Grafenwöhr und geht in seine Heimat nach Kenia zurück. Er durfte seit 01.08.2020 seinen Dienst in unserer Pfarrei tun. Durch sein seelsorgerisches Wirken konnte er viele Menschen kennen lernen.

Deswegen wollen wir uns am Feiertag Mariä-Himmelfahrt beim Festgottesdienst um 10.00 Uhr von ihm verabschieden und für seine wertvollen Dienste Vergelts Gott sagen.

Im Anschluss an die Messfeier findet am Platz vor der Alten Kirche ein Frühschoppen statt, bei dem Jede und Jeder die Möglichkeit hat, ihm gute Wünsche mit auf den Weg zu geben.

Weitere Hinweise finden sie auf unserer Internetseite. www.pfarrei-hl-dreifaltigkeit.de

30 Jahre **Fa. HÄRTEL**
Malermeisterbetrieb
 Zintlhammer 37 92690 Pressath
 Tel.: 0 96 44 / 91 81 41 · Fax: 91 83 953 · Mobil: 01 70 / 35 10 314

- Fassadenanstriche
- Strukturputze • Feinputze
- exclusive Wandbeläge
- Diamant- und Goldeffekt u.v.m.
- Verkauf von Farben, Putzen, Lacken und Lasuren

Kita St. Theresia war dabei...

Kampagne „Startchance Kita.digital“

Digitalisierung betrifft alle Lebensbereiche, vor allem in Bildung und Erziehung hat sie einen immer größeren Stellenwert.

Nun konnten sich mit Martina Müller und Theresa Sollner zwei Vertreterinnen unserer Kita St. Theresia, die an der Kampagne im Landkreis Tirschenreuth teilnahmen, beim feierlichen Abschluss des Projekts über ihre Teilnahmeurkunden freuen.

„Beim Eintritt in die Kita haben heute die allermeisten Kinder bereits Erfahrungen mit digitalen Medien. Und sie haben Anspruch, dass ihre Kinderrechte auf Zugang, Bildung und Schutz in der digitalen Welt erfüllt werden. Es ist daher Auftrag von Kindertageseinrichtungen, Kinder schon früh in einem kreativen, kritisch-reflektierten und sicheren Umgang mit digitalen Medien zu begleiten“, so das Staatsinstitut für Frühpädagogik und Medienkompetenz (IFP).

In dem einjährigen Kampagnenkurs haben wir mit den Kindern, dem gesamten Team und unter Einbeziehung der Eltern erste Schritte in die digitale Bildungswelt unternommen. Unterstützt wurden wir dabei von einem qualifizierten „Kita.digital- Coach“.

Wir erhielten vielfältige Anregungen für die digitale Foto, Audio- und Filmarbeit mit Kindern, Tipps – wie erkenne ich gute Kinder-Apps, wichtige Tipps zum Datenschutz und wie Eltern als Partner in die digitale Medienarbeit einbezogen werden können. Dazu haben wir auch den Onlinekurs (MOOC) „Startchance Kita.digital sowie Vernetzungsmöglichkeiten erprobt.



v.l.n.r. Susanne Schuster (Jugendamt Neustadt/WN), Theresa Sollner (Kita St. Theresia), Franz Xaver Leonhardt (Kita.digital Coach), Martina Müller (Kita St. Theresia), Doris Strötz (Jugendamt Tirschenreuth)

Die Teilnahme an der Kampagne war für uns und alle teilnehmenden Einrichtungen eine große Bereicherung, um Kinder an die digitale Welt, deren Chancen und Herausforderungen aktiv und sicher heranzuführen.

Quelle: Landratsamt Tirschenreuth

Weitere Infos zur Kampagne: <https://www.ifp.bayern.de/projekte/qualität/startchancekita-digital.php>

Oldtimer-Treffen am Marktplatz



Rund 200 Oldtimer-Autos und Motorräder rollen am Samstag, 27. August, 14 Uhr, am Marktplatz in Grafenwöhr ein. Die historischen Fahrzeuge, alle mindestens 25 Jahre alt, stehen bis 16 Uhr zum Anschauen bereit. Die Eigentümer geben gerne Auskunft über ihr Fahrzeug. Dann setzen die Freunde des Oldtimerclubs Kemnath ihre Spazierfahrt fort und rollen heimwärts gen Kemnath. Der Eintritt ist frei.

www.grafenwoehr.de

Hertwigshof und „die Alte Kirche“

Von Leonore Böhm

Am Vorabend des Siedlerfestes, immer am 15. August, rückt jedes Jahr das „Alte Kircherl“ in den Fokus. Denn am Vorabend wird vor diesem kirchlichen Einod am Rande der Wolfgangssiedlung ein Gottesdienst im Freien abgehalten. Diese Kapelle wurde 1824 etwas entfernt erstellt und 1976 für den Bau der neuen B 299 abgerissen. Durch den Heimatverein wurde sie am jetzigen Ort wieder aufgebaut und 1978 eingeweiht. Seit 1991 ist das „Alte Kircherl“ der Siedlergemeinschaft St. Wolfgang überschrieben.

1827 verfasste Pfarrer Johann Baptist Nagler eine Chronik von Grafenwöhr. Darin findet sich folgende Überlieferung: Im grauen Altertum soll die Stadt eine Viertelstunde nördlicher gestanden sein. Nur noch eine Kapelle unter dem Namen „die Alte Kirche“ ist noch vorhanden. Östlich von der Kapelle, hart am Walde, wird noch ein Brunnen Stadtbrunnen benannt. Er ist städtischer Besitz im Gegensatz zur Mark. Die ganze Fläche, auf welcher die Stadt gestanden haben soll, ist jetzt Feld. Nach jetzigen Erkenntnissen war der Name dieser Vorläufersiedlung „Hertwigshof“. Geschichtliche Daten: Vor 1279: Verpfändung von Hertwigshof durch Gebhard IV an Friedrich II. 1283: Verkauf der Pfandschaft Hertwigshof durch Friedrich II an Herzog Ludwig II von Bayern. 1311: Überlassung von Hertwigshof durch Herzog Ludwig IV von Bayern an Landgraf Ulrich I. Das Dorf Hertwigshof wird im Salbuche des Vicedominates



Lengenfeld vom Jahr 1326 beim Amt Waldeck unter jenen Gütern aufgeführt, welche der Landgraf Friedrich II an den bayerischen Herzog verkauft hatte.

Diese Ortschaft Hertwigshof ging dann ein als Grafenwöhr gegründet wurde. Von dieser alten Stadt soll ein unterirdischer Gang nach dem Ort Dießfurt geführt haben, von dem aber keine Spur mehr sichtbar ist. In Dießfurt erzählt man diese Überlieferung anders herum.

Diese Überlieferung darf nicht unterschätzt werden. Sie ist Wasser auf die Mühle. Damit hat sich der ehemalige Leiter des Staatsarchivs Amberg, Reinhard Seitz, zur Entstehung von Markt und Stadt Grafenwöhr (Band Weiden 1970 Seite 62 – 74) auseinandergesetzt. Mit Fug und Recht können wir dann wohl sagen, dass diese „Sage“ mindestens bis in den Beginn des 18. Jahrhunderts belegt ist.

Gartenfest 2022

der Freiwilligen Feuerwehr Gmünd e.V.

am 6. und 7. August

Haus der Vereine Gmünd

SAGGRADI!

A 50 x 60 cm

mit Saggradi und Manuel Rahm!

Festprogramm

<p>Samstag, 6. August</p> <p>17:00 Uhr: Pizzas aus dem Backofen, Currywurst, Pommes und Bratwürste</p> <p>19:00 Uhr: Band Saggradi</p>	<p>Sonntag, 7. August</p> <p>10:00 Uhr: Frühschoppen</p> <p>11:30 Uhr: Sau vom Spieß mit Kartoffelsalat, Krautsalat und Brot (8,50 €)</p> <p>14:00 Uhr: Kaffee und Kuchen</p> <p>16:00 Uhr: Musik von Manuel Rahm und Grillspezialitäten</p> <p style="font-weight: bold;">inkl. Kinderbelustigung!</p>
---	--

freier Eintritt!

Sau vom Spieß am Sonntag nur auf Vorbestellung bis zum 30. Juli bei Sabrina Krauß (0171 4702080) oder bei Schreibwaren Gradl!

» Wir suchen dich!

Kreativ?

Motiviert?

» Mediengestalter (m/w/d)

(Digital und Print - Gestaltung u. Technik)

Ab sofort

JETZT BEWERBEN!

➔ Im Gewerbepark 21 ▪ 92655 Grafenwöhr
09641 432 ▪ info@druckerei-hutzler.de

www.druckerei-hutzler.de

Electric Strings - Amerikanische Musiker mischen Klassik mit Rock



Am 9. August, 19 Uhr, gibt es bei freiem Eintritt auf der Naturbühne Schönberg innovative Musik mit Electric Strings unter dem Motto „Extravaganza“ zu hören. Die neu erfundenen Instrumente bringen amerikanische Musiker mit US-Professor Rudolf Haken von der Universität Illinois im Rahmen des Festivals junger Künstler Bayreuth zu Gehör. Dabei mischen sie barocke klassische Musik mit Rock und Hip-Hop Elementen. Die Stadt Grafenwöhr lädt alle amerikanischen Familien und Soldaten herzlich zu dem besonderen Konzertabend ein.

www.grafenwoehr.de



Dienstleistungen BERNHARD

Hausmeisterservice - Abflussreinigung

Zum Rennsteig 7
92655 Grafenwöhr
E-Mail: tuc.bernhard@web.de

Fax: 09641-925856
Mobil: 0160-7505208

M. Brewitzer GmbH

zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb

Containerdienst - Autoverwertung - Abbrüche - Transporte



ABHOLUNG UND ANNAHME :

- Haus und Sperrmüll
- Silofolien
- Bauabfälle
- Bauschutt
- Erdaushub
- Rigips
- Altholz und Fenster
- Altglas, Fenster- und Thermoglas
- Isoliermaterial
- Asbesthaltige Baustoffe
- Gartenabfälle
- Altreifen
- Altpapier

ANKAUF :

- Schrott & Metalle
- Alautos
- Maschinen

ANNAHMESTELLEN:

Beim Flugplatz 13
92655 **Grafenwöhr**

Montag - Freitag: 08:00 - 12:00 Uhr
13:00 - 17:00 Uhr
Samstag: 09:00 - 13:00 Uhr

Im Wiesengrund 9
92660 **Neustadt a. d. WN**

Montag - Freitag: 10:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 16:00 Uhr
Samstag nach Vereinbarung:
0151-17412501



www.Brewitzer-GmbH.de

Autoverwertung ☎ 09641-553 | Containerdienst ☎ 09641-2245, Grafenwöhr | Neustadt a. d. WN. 09602-7218

Schlemmerkino am Schönberg mit Afterdrink

Zu einem Geheimtipp gemausert hat sich das „Schlemmerkino am Schönberg“ der Stadt Grafenwöhr mit dem Cineplanet Tirschenreuth, das heuer zum fünften Mal stattfindet. Von 11.-13. August, erwartet Besucher wieder an drei Tagen aktuelle Filme und Schlemmergenuss vom Feinsten auf der Naturbühne Schönberg in Grafenwöhr. In diesem Jahr ist wieder ein aktuell veröffentlichter Eberhofer-Krimi am Start. Sebastian Bezzel und Simon Schwarz schlagen sich in „Guglhupfgeschwader“ mit allerhand dienstlichen und privaten Problemen herum. Der Film läuft am Donnerstag und Samstag. Am Freitag ist Herzensbrecher Elyas M'Barek in der neuen Liebeskomödie „Liebesdings“ zu sehen. Einlass ist ab 18 Uhr mit Gelegenheit zum Schlemmen und Genießen mit exquisitem Essen und Drinks von Colella's Catering, Filmbeginn ist bei Einbruch der Dämmerung gegen 20.30 Uhr. Neu ist die Möglichkeit zum Afterdrink. Besucher können den Abend bei einem gemütlichen Drink im herrlichen Ambiente am Schönberg ausklingen lassen. Tickets sind unter www.cineplanet.de erhältlich, freie Platzwahl.

www.grafenwoehr.de

Bild: Stadt Grafenwöhr



Grafenwöhr fei

Vier Jahre war das letzte Bürgerfest schon her. Die lange Wartezeit ließ die Menschen trotz kühler Temperaturen zu Kommunbrauhaus, Markt- und Marienplatz strömen und einen tollen Tag mit einer heißen Nacht erleben.

Nach vier Jahren Pause war es nun wieder so weit: Grafenwöhr hatte Bürgerfest. Wegen der Corona-Pandemie war das eigentlich alle drei Jahre stattfindende Fest um ein Jahr von 2021 auf 2022 verlegt worden. Dies kommt auch der Organisation der Stadt zu Gute, dass das nächste Bürgerfest 2025 nun nicht 2024 stattfindet - im selben Jahr ist nämlich auch noch das Kulturfest der Oberpfälzer in Grafenwöhr.

Zur Eröffnung konnten die Veranstalter für die Stadt Bürgermeister Edgar Knobloch und für den Stadtverband Gerhard Mark mit Brigadegeneral Joseph E. Hilbert und Colonel Daniel George Miller zwei ranghohe amerikanische Freunde begrüßen. Colonel Miller wird Grafenwöhr bald wieder verlassen, weswegen ihm die Ehre zu Teil wurde, das erste Bierfass anzustechen. Nach gerade einmal einem einzigen Schlag spritzte das Bier. Geübt hatte er den Bieranstich nicht, aber es schon oft gesehen, erzählte Miller: "I'm proud of my performance." Für ihn war es eine große Ehre.



Feiert Bürgerfest

Petrus meinte es nicht unbedingt gut mit dem Grafenwöhrer Bürgerfest. Immer wieder kleine Schauer verdunkelten den Nachmittag. Dadurch kühlten die Temperaturen runter, zumindest blieb der Abend trocken. Die Menschen kamen trotzdem. Die Vereine der Stadt sorgten für kulinarische Spezialitäten und Getränke. Learning Campus sorgte mit Bogenschießen, Kinderschminken und Bastelaktionen für Kinderbelustigung. Das Highlight des Nachmittags waren die Tanzmädeln von der SV Grafenwöhr um Tina Neuber, die mit allen Tanzgruppen und ganzen 130 Mädeln den Marktplatz zum Beben brachten. Am Vorabend spielte Benno Enghart mit seiner Band Compeers.

Am Abend rockten dann die Rotzlöffel den Marktplatz und sorgten bis weit nach ein Uhr für Stimmung. Bei Robbie Williams "Angels", Ballermann-Hits und Linkin Park spielten dann die kühlen Temperaturen auch keine Rolle mehr. Und für die ganz Feierlustigen, die immer noch nicht genug hatten, ging es im Kommunbrauhaus bei der SV Grafenwöhr sogar noch länger weiter.

Text: Stefan Neidl

Bilder: Stefan Neidl und Gerald Morgenstern





Flohmarkt für kleine Leute

Auch in diesem Jahr findet im Rahmen des Kinderferienprogramms der „Flohmarkt für kleine Leute“ statt. Am Donnerstag 25. August 2022 lädt die Frauenunion Grafenwöhr von 14-17 Uhr in den Stadtpark ein. Beim Marktbetrieb können Spielsachen und Kinderbekleidung angeboten und gekauft werden. Für die Verkaufsflächen und Stände ist selbst zu sorgen, es wird kein Unkostenbeitrag erhoben.

Es werden Kaffee, Kuchen, Bratwurstsemeln und Getränke zu familienfreundlichen Preisen angeboten.

Die Frauenunion freut sich auf zahlreiche Teilnehmer. Bei Regen und ungünstiger Witterung entfällt der Flohmarkt.

IG Spielplatz Bahnhofsiedlung

Bahnhofsiedler gehen auf Reisen

Die Stadt Pilsen ist das Ziel des diesjährigen Ausflugs der IG Spielplatz Bahnhofsiedlung am Samstag, den 03. September.

Dabei steht der Besuch des berühmten Zoos und des Botanischen Gartens auf dem Programm. Alternativ können mittels einer geführten Tour die Kultur, Geschichte und weitere Sehenswürdigkeiten der tschechischen Großstadt erkundet werden.

Die Buskosten werden wie gewohnt übernommen. Anmeldungen nimmt ab sofort Dieter Kraus unter Tel. 3933 täglich ab 17 Uhr entgegen (gerne auch AB besprechen!)

Die Vorstandschaft freut sich auf eine große Resonanz.



SV Grafenwöhr lädt zur Italienischen Nacht

Leckere Pizza und köstliche Weine im schönsten Ambiente, das die Stadt zu bieten hat: Am Stadtweiher und dem Innenhof des Kastenhaus veranstaltet der Förderverein der SV TuS/DJK am Samstag, den 13. August nach zweijähriger Pause wieder seine berühmte Italienische Nacht.

Selbstgemachte Pizzen aus dem Holzofen, typisch italienische Pasta und Scampi laden zum Schlemmen ein. Zum Original „Viva Italia“-Feeling gehören natürlich auch Kaffee- und Weinspezialitäten. Beginn ist um 17.30 Uhr. Falls es regnet, steht den Besuchern ein Zelt zur Verfügung.



JU Aktuell

JU fährt in Leipziger Zoo

Die Junge Union lädt zur Kinderferienfahrt in den Leipziger Zoo ein. Abfahrt ist am 20. August um 6 Uhr am Marienplatz in Grafenwöhr. Mit der Rückkehr wird gegen etwa 19 Uhr gerechnet. Die Kosten betragen für Kinder unter 6 Jahren 10 Euro, Kinder bis 16 Jahre 25 Euro und über 16 Jahren 35 Euro. Im Preis inbegriffen ist eine Brotzeit für unterwegs.

Die Anmeldung ist bei Leonie Rebitz unter 0151 61724594 per WhatsApp, an leonie.rebitz@web.de per Email oder auch über Facebook möglich. Bitte bei der Anmeldung die Personenzahl, die Namen der Personen und das Alter mit angeben. Wichtig ist auch bei der Anmeldung die Telefonnummer der Eltern mit anzugeben falls ihre Kinder unbeaufsichtigt mitfahren.

Die Fahrtkosten sind bitte rechtzeitig vor der Fahrt auf das Konto DE29770697640004043006 der JU zu überweisen. Verwendungszweck „Kinderferienfahrt + Personenanzahl + Name. Die Veranstaltung findet auch bei schlechtem Wetter statt, die Teilnehmerzahl ist auf 50 begrenzt.



Historische Kinderstadtführung

Das Kultur- und Militärmuseum und die Kath. Theatergruppe laden herzlich zum Kinderferienprogramm ein.

Bei einem Stadtrundgang durch die historische Altstadt und auf den Annaberg erfahren Kinder, wie Grafenwöhr entstanden ist, wo einst Burg und Schloss zu finden waren, was es mit dem Goldenen Sarg und dem Helden Martin Posser auf sich hat. Die Stadtführerinnen und die Katholische Theatergruppe vermitteln an diesem Nachmittag anhand von humorvollen Theaterszenen, spannenden Fakten und historischen Bildern die Geschichte der Stadt kindgerecht.

Für eine kleine Brotzeit ist gesorgt.

Tag: Samstag, 3. September 2022

Uhrzeit: 15:30 – 18:00 Uhr

Treffpunkt: am Rathaus beim Brunnen

Kosten: 3 Euro

Alter: ab 6 Jahre (Schulkinder)

Anmeldung bis spätestens Montag, den 29.08.2022 unter Tel.: 09641 925605, 09641 8501 oder per E-Mail: info@museum-grafenwoehr.de.



Im ganzen August bis 12.09. 2022 sind SOMMERFERIEN

Ab 13.09.2022 fängt der Musikunterricht an.

Jeden Dienstag um 16.00 bis 16.45 Uhr ist der Musikunterricht für die Anfänger Gruppe der Musikalischen Früherziehung.

Neuanmeldung und weitere Infos unter der Tel. Nummer 01752132191 sind bei der Dipl. Musiklehrerin Frau Lilia Gette immer möglich.

CSU-Johanni Dämmerschoppen und Ehrungen

„Schön, dass wir wieder da sein können“ freuten sich Landrat Andreas Meier und Bürgermeister Edgar Knobloch über den ersten Johanni-Dämmerschoppen seit 2019. CSU-Ortsvorsitzende und dritte Bürgermeisterin Anita Hessler hieß die Gäste zum politischen Diskurs mit Ehrungen langjähriger Mitglieder willkommen. Aufgetischt wurden dazu in Stichns Biergarten Leberkäs von der Metzgerei Rau und Freibier der Kulmbacher Brauerei mit Akkordeon Musik unterhielt Anita Fraunholz.

Bürgermeister und Landrat am Rednerpult

Bürgermeister Edgar Knobloch eröffnete den Rednerreigen und berichtete von der Installation von General Christopher Cavoli zum Nato-Oberbefehlshaber. Die Pflege der Beziehungen halte Knobloch für wichtig. Cavoli als ehemaliger Kommandeur in Grafenwöhr, habe die Bedeutung des Übungsplatzes für US-Armee und Nato immer herausgestellt. Neue Investitionen in Millionenhöhe seien in den nächsten Jahren zu erwarten, Grafenwöhr leiste nicht nur so einen erheblichen Beitrag zur Verteidigungsbereitschaft des Bündnisses. Auch bei der Industrieansiedlung nehme Grafenwöhr eine gute und rasante Entwicklung. Schon bald werde in Hütten das wohl weltweit modernste Holzdämmplattenwerk der Firma Ziegler in Betrieb gehen. Edgar Knobloch dankte hier Landrat Andreas Meier für den schnellen und korrekten Genehmigungsprozess.

Nach der Coronakrise gebe es wieder Anlass optimistisch zu sein, stellte Landrat Andreas Meier heraus. Meier blendete auf die Anfangszeit der Pandemie zurück, der im Landkreis mit den notwendigen Maßnahmen gut entgegengetreten wurde. Mit Eigenverantwortung und gewisser Vorsicht müsse zukünftig dem Corona-Virus begegnet werden. Als große Herausforderung sah Andreas Meier die Suche nach Fachkräften an. Steigende Preise und die Entwicklung in der Baubranche machen künftige Projekte zum Risiko und Wagnis. Die Gemeinschaft im Landkreis und in der CSU habe in der



Beim Johanni Dämmerschoppen in Stichns Biergarten zeichneten Ortsvorsitzende Anita Hessler, Bürgermeister Edgar Knobloch und Landrat Andreas Meier langjährige Mitglieder für ihre Treue zur CSU aus.

Vergangenheit bewiesen: „Wir können Krise“ so Meier. Durch zu große Regulierung und Gesetzgebung beklagte er die schleichende Entmachtung der kommunalen Ebene. An den Beispielen von Windröder-Zubau und dem Südostlink forderte das Kreisoberhaupt ein „Zurück zu Entscheidungen nach gesundem Menschenverstand“. Eine Lanze brach Andreas Meier für das Ehrenamt, er bat weiter um deren Engagement, damit das Vereinsleben wieder in Schwung komme. Stadtverbandsvorsitzender Gerhard Mark konnte der Unterstützung des Ehrenamtes nur zustimmen und forderte weniger Vorgaben und Regelungen.

Ehrung langjähriger Mitglieder

Ortsvorsitzende Anita Hessler, Bürgermeister Edgar Knobloch und Landrat Andreas Meier zeichneten langjährige Mitglieder für deren Treue zur CSU aus. Für 55 Jahre wurde Hermann Marherr geehrt. Seit 50 Jahren gehört Pfarrer Hans Bayer der Christlich Sozialen Union an.

45 Jahre Mitglied sind: Josef Neubauer, Manfred Hammermann und Pfarrer Wolfgang Traßl. 40 Jahre gehören der CSU Eleonore Widmann, Hans Kneidl, Willi Hacker, Gerlinde Markert, Herbert Meier, Werner Schreml, Dieter Placzek und Oskar Bäuml an. Peter Lippiotta, Ralf Pinzer, Maria Werner und Georg Bäuml wurden für 35 Jahre geehrt. Mitglieder seit 30 Jahren sind Günther Selecke, Jürgen Wegmann, Florian Kneidl und Willi Gottschalk. 20 Jahre Mitgliedschaft haben: Daniel Koller, Gerhard Adam, Reinhold Hausmann, Christina Hausmann, Holger Muhr, Tanja Hutzler, Marin Schwemmer, Helmut Gärtner, Alois Gradl, Gertrud Leiato und Hans-Jürgen Stauber. Für 15jährige Treue wurden Edgar Knobloch und Dorothea Jelen ausgezeichnet. Auf 10 Jahre Mitgliedschaft können Alex Jakimenko, Andre Wächter, Michael Schultes und Andreas Greiner zurückblicken.

Zu den Urkunden wurde Wein aus der Partnerstadt Grafenwörth überreicht.

Über
70 Jahre
druckerei
hutzler GmbH

**Unser Ladengeschäft ist geschlossen
vom 29. August bis 2. September 2022**

Ab dem 5. September sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.
Sie erreichen uns weiterhin per Email info@druckerei-hutzler.de und **Telefon 09641-432**

FU-Sommerradtour zum Rußweiher



Der Rußweiher in Eschenbach war Ziel der Sommerradtour der Frauenunion. Vorsitzende Susanne Schnabel freute sich über das große Interesse und begrüßte zur Fahrt besonders ihre Vorgängerin Monika Placzek, CSU-Vorsitzende und dritte Bürgermeisterin Anita Hessler und als einzigen männlichen Teilnehmer CSU-Ehrevorsitzenden Gerald Morgenstern. Über die Kollermühle, Bärnwinkel und den Eschenbacher Wald führte die Route zum Rußweiher. Im herrlichen Ambiente des Cafe Seeblicks wurden dort Speisen und Getränke genossen und die Geselligkeit gepflegt. Der Rückfahrt führte auf dem Radweg über Gössenreuth zurück nach Grafenwöhr.



„Hüpfpsalm“ und „Apfel-Meditation“ zum Geburtstag Die evangelische Kita "Kunterbunt" feiert 30jähriges Jubiläum



Das Bild zeigt von links: Kita-Leiterin Ines Gutt, Pfarrerin Anne Utz, Bürgermeister Edgar Knobloch, Pfarrer Thomas Berthold, Vertrauensmann des Kirchenvorstands Hartmut Seidler und die stellvertretende Leiterin der Kita Johanna Alt.

Die ersten Kinder, die hier die Kindertagesstätte "Kunterbunt" der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Grafenwöhr-Pressath besuchten, sind längst erwachsen. Schließlich wurde der 30. Geburtstag der Einrichtung gefeiert.

Am Beginn des Festes stand ein Familiengottesdienst, der mit den Kita-Kindern, Pfarrerin Anne Utz und Pfarrer Thomas Berthold gestaltet wurde. Dieser dankte gleich zu Beginn vor allem dem engagierten Personal für die Treue zur Kita und die gute Zusammenarbeit, gerade in so schwierigen Zeiten der Pandemie.

Im Zentrum stand das Bild vom Wachsen und Gedeihen eines Apfelbaumes als Analogie für die drei Jahrzehnte Kinderbetreuung

in der Kita "Kunterbunt". Die Kinder zogen mit Äpfeln in die Michaelskirche ein. Pfarrer Berthold begrüßte zahlreiche Ehrengäste, allen voran 1. Bürgermeister Edgar Knobloch, dem auch die Ehre zukam, nach dem Gottesdienst einen Apfelbaum vor der Kita zu pflanzen, dem katholischen Pfarrer Daniel Fenk und der Schulleiterin Anja Bräu.

Die Kinder begeisterten die vielen Gottesdienstbesucher mit ihrem mitreißenden Gesang. Der ganze Gottesdienst war erfüllt von der Energie und der Freude der Kinder am Singen und Bewegen beim „Hüpfpsalm“ und der „Apfel-Meditation“. Die Buben und Mädchen aus der Schulkinderbetreuung trugen die Fürbitten vor.



Nach dem Segen wurden durch Pfarrer Thomas Berthold noch vier Mitarbeiterinnen für ihre langjährige Treue geehrt: Heidi Deubzer und Susanne Schildbach für 30 Jahre Zugehörigkeit zum Team sowie Andrea Seidler und Elke Adams für 20 Jahre. Auch Pfarrerin Anne Utz, die ab September an die Berufsschule nach Weiden wechselt, wurde für ihre langjährige geistliche Tätigkeit in der Kita mit einem Blumenstrauß bedacht.

An den Gottesdienst schloss sich ein fröhliches Fest mit Kaffee und Kuchen, Hüpfburg, Bilderrallye und Kinderschminken an, das vom Kita-Team mit der Leitung Ines Gutt und dem Elternbeirat organisiert wurde. Auch das Wetter machte mit, so dass jeder auf seine Kosten kam.



Zukunft braucht Menschlichkeit. Ortsverband Grafenwöhr

VdK-Außensprechttag

Im Monat August 2022 findet kein Außensprechttag statt.

VdK-Kino

Nächster **VdK-Filmvormittag** ist am Mittwoch, **03.08.2022**, im „Neue Welt Kinocenter Weiden“. Gezeigt wird der auf einer wahren Begebenheit beruhende deutsch-spanische Spielfilm „**Der Pfad**“: 1940 – die deutsche Wehrmacht hat Frankreich besetzt. Der kritische Journalist Ludwig (Volker Bruch) flieht mit seinem Sohn Rolf (Julius Weckauf) nach Marseille. Dort hoffen sie auf eine Überfahrt nach Amerika. In Marseille spitzt sich die Lage zu. Nur ein steiniger Pfad über die Pyrenäen kann sie nach Spanien retten. Ein kleines spanisches Mädchen soll sie über das Gebirge führen. **Beginn ist 10.00 Uhr. Vorzugspreis 4,00 €.** Die Corona-Regeln sind aufgehoben.

VdK-Herbstfahrt ins Obermairtal

Der VdK-Ortsverband lädt Mitglieder und interessierte Gäste am Samstag, 24.09.22 zu einem Tagesausflug ins Obermairtal ein. Vorgesehen ist eine zweieinhalbstündige Floßfahrt auf dem Main bei zünftiger Bordmusik. Der Preis von 65 € pro Person beinhaltet die Buskosten, Eintritt Kloster Banz, auf dem Floß ein Paar Bratwürste oder ein Steak mit Brötchen, eine Laugenbreze, unbegrenzt Landbier, alkoholfreie Getränke sowie Kaffee. Bei größerem Hunger Erwerb von fränkischen, auch vegetarischen, Bratwürsten und Steaks am Grill möglich. Top-Hygienebereich, WC und Sonnen-/Regenschutz vorhanden. Nach der Floßfahrt ist der Besuch der ehemaligen Benediktinerabtei Kloster Banz vorgesehen. Vom Banzberg aus bietet sich ein beeindruckender Rundblick auf das Mairtal. Die Basilika und Wallfahrtskirche Vierzehnheiligen grüßt von der gegenüberliegenden Mainseite. Nach deren Besichtigung können wir uns in der Alten Klosterbrauerei mit einem Nothelfer Trunk für die Heimfahrt stärken. Abfahrt 8.30 Uhr Firma Göttel. Auskünfte /Anmeldung bei Rudolf Haupt, Telefon 09641/3148. Fahrtkosten bitte rechtzeitig überweisen auf Fahrtenkonto Haupt, Sparkasse Grafenwöhr IBAN DE45 7535 1960 0302 2530 83 Verwendungszweck „VdK-Herbstfahrt 2022“.

VdK-Sondervorstellung auf der Luisenburg VdK-Bezirksgeschäftsstelle Oberfranken hat noch stark verbilligte Restkarten für die Operette „Das Land des Lächelns“ von Franz Lehár zur Verfügung. Die beiden VdK-Sondervorstellungen finden am Donnerstag, den 18.08.2022 und Freitag, den 19.08.2022 statt. Beginn jeweils um 15.00 Uhr. Bei Interesse bitte Kontakt mit Frau Pastor Telefon 0921/99 09 26-17 aufnehmen.



Mehr Generationen Haus
Miteinander – Füreinander

Kolpingstraße 1, 92655 Grafenwöhr
Tel.: 0175/8479302, 09641/931953

Mediensprechstunde

Jeden Donnerstag, von 09:00 – 10:30 Uhr. Angebot für Seniorinnen und Senioren. Sie haben Fragen zu Ihrem Smartphone, oder Ihrem Tablet? Kommen Sie gerne bei mir vorbei! Ich nehme mir die Zeit und erkläre Ihnen in Ruhe alle Funktionen.

JUZ Grafenwöhr

Jeden Dienstag und Donnerstag, von 16:30 – 20:00 Uhr. Tischtennis, Kicker, Musik hören, Spiele spielen, Switch, abhängen, Filmabend, grillen, Karaoke etc.

Jeden **ersten Dienstag im Monat** kochen wir miteinander. Jeden letzten Donnerstag im Monat gemeinsamer Spieleabend.

Hutza-Nachmittag

Jeden Donnerstag ab 14.30 Uhr, treffen wir uns zu Kaffee und Kuchen im Mehrgenerationenhaus (außer an Feiertagen). Unsere Seniorenbeauftragte, Elisabeth Gottsche, informiert Sie über die aktuellen Termine. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Familienfrühstück

Nächster Termin: Freitag 02.09.2022 ab 09.00 Uhr

Wir bitten um frühzeitige Anmeldung bis 19.08.22 bei Anja Zankl

Rückengymnastik

Die Rückengymnastik findet wieder ab Mitte September statt. Aufgrund der hohen Temperaturen und der Ferien, haben wir uns dazu entschlossen, dieses Angebot erst wieder im September starten zu lassen. Über den genauen Termin werden sie im Stadtanzeiger für September informiert.

Wir machen Urlaub!

Das Mehrgenerationenhaus ist vom 01.08.2022 – 01.09.2022 geschlossen.

Herzlichen Dank

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Am Samstag, 09. Juli 2022, konnten wir gemeinsam das diesjährige Bürgerfest feiern. Ich möchte auf diesem Wege die Gelegenheit nutzen, all denen ein „herzliches Dankeschön“ zu sagen, die in irgendeiner Weise dazu beigetragen haben, dass es ein schönes freudiges „BÜRGERFEST“ nach dem Motto „Von den Bürgern - für die Bürger“ wurde.

Gerhard Mark
Stadtverbandsvorsitzender

Wochenmarkt macht Sommerpause

Im Monat August gehen die Fieranten des Grafenwöhrer Wochenmarktes in den wohlverdienten Sommerurlaub.

Ab dem 01.09.2022 sind sie wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten auf dem Marktplatz vertreten und freuen sich über jeden Kunden, der den Wochenmarkt mit seinen Spezialitäten aus der Region, besucht.



FRISCHES AUS UNSERER REGION.
Wochenmarkt

jeden Donnerstag
9 - 13 Uhr
Marktplatz Grafenwöhr

Kläranlage feiert 50-jähriges Jubiläum

Im Juni 1972 wurde die Kläranlage von Grafenwöhr eingeweiht. Seitdem haben sich die Einrichtung und die Anforderungen verändert. Vorstand der Stadtwerke Frank Neubauer erklärt die wichtige Einrichtung.

Stolze 50 Jahre hat die Kläranlage Grafenwöhr mittlerweile auf dem Buckel. Mit einem Tag der offenen Tür feierten die Stadtwerke nun das Jubiläum. In kleinen Führungen um die zehn Besucher zeigten die Mitarbeiter dabei die einzelnen Klärungsstufen, Gebäude und Einrichtungen. Trotz hochsommerlicher Temperaturen war der Geruch nicht so penetrant wie man sich diesen vielleicht vorstellte und die Führungen waren gut besucht. Am 22. Juni 1972 wurde die gemeinsame Sammelkläranlage der Stadt Grafenwöhr und des Truppenübungsplatzes feierlich eingeweiht. Vorausgegangen waren 15 Jahre der Planung. Die Abwasseranlage war zur damaligen Zeit mit rund 50.000 Einwohnergleichwerten die modernste und größte im Verwaltungsbereich des Wasserwirtschaftsamts Weiden. Die Gemeindeteile Gmünd, Hütten und Gößenreuth wurden 1988 angeschlossen.

"Die Anforderungen an die Abwasseranlagen sind in den letzten Jahren kontinuierlich gestiegen", erklärt der Vorstand der Stadtwerke, Frank Neubauer. Entsprechend dieser Auflagen wurden im Stadtgebiet zwölf Hebewerke, zehn Regenüberlaufbecken, vier Regenentlastungsbauwerke mit Schwimmdrosseln und ein Regenrückhaltebecken sowie sechs Regenklärbecken errichtet. Für den Zulauf zur Kläranlage sind im Stadtgebiet 91 Kilometer Kanäle verbaut. Die Betriebsanlagen werden derzeit von sechs qualifizierten Mitarbeitern unter der Führung von Abwassermeister Johannes Zinnbauer betreut. In den Jahren 2013 und 2014 erfolgte eine energetische Sanierung der Kläranlage. 2014 wurde eine Kreidedosierstation mit Silo errichtet. "Die Bestimmungen für eine Kläranlage sind heute nicht mehr mit denen einer Abwasseranlage von 1972 vergleichbar", sagt Neubauer, "Proben müssen laufend im eigenen Labor ausgewertet und die Außenanlagen ständig überprüft werden. Klärmeister Johannes Zinnbauer und seine Kollegen sind rund um die Uhr sieben Tage die Woche dienstbereit." Die moderne Abwasserreinigung ist laut Neubauer ein aufwendiges Verfahren, das in mehreren Einzelschritten abläuft. Es handelt sich dabei um einen Vorgang, der technisch intensiviert den Selbstreinigungsprozess natürlicher Gewässer nachvollzieht. Zu diesem Zweck werden sowohl mechanische und biologische als auch zum Teil chemische Reinigungsschritte durchgeführt. Das der Kläranlage zufließende Rohabwasser wird zunächst in mehreren Schritten einer mechanischen Reinigung unterzogen. Es durchläuft eine Siebanlage,



die alle Grobstoffe zurückhält. Das Siebgut wird gewaschen und mit Hilfe von Pressen entwässert und entsorgt. Im folgenden Sandfang werden schwere Stoffe wie Sand und Splitt durch einen Sandfangräumer in einen Pumpensumpf transportiert und entsorgt. Die mechanische Reinigung wird im Vorklärbecken abgeschlossen. Das Abwasser durchströmt das Becken, langsam absinkende Partikel und aufschwimmende Stoffe trennen sich ab.

Aufwändiges Verfahren

Im Belebungsbecken vollzieht sich mit der biologischen Reinigung der aufwendigste Teil

der Abwasserbehandlung. Kleinlebewesen, wie Bakterien, die im Belebtschlamm enthalten sind, bauen die gelösten und fein zerteilten organischen Schmutzstoffe im Abwasser ab. Da die meisten dieser Mikroorganismen Sauerstoff benötigen, wird dieser durch eine Druckbelüftung in das Becken geblasen. Bei der weitergehenden Abwasserreinigung geht es vorrangig um die Entnahme von Stickstoff und Phosphor aus dem Abwasser. Die Belebtschlammflocken werden im Nachklärbecken durch Absetzwirkung vom gereinigten Abwasser getrennt. Ein Teil dieses Sekundärschlammes wird als Überschussschlamm der Klärschlammbe-



handlung zugeführt. Der andere Teil – der Rücklaufschlamm – wird wieder in das Belebungsbecken gefördert. So wird das biologische Gleichgewicht im „Lebensraum Belebungsbecken“ aufrechterhalten. Bevor das gereinigte Abwasser in die Creußen geleitet wird, durchläuft es zur Dokumentation der Reinigungsleistung die Auslaufmesstation, die mit automatisierten Probenahme-, Mess- und Analysegeräten ausgestattet ist.

25 Stunden Behandlung

Nach einer ca. 25-stündigen Behandlungsdauer fließt das Abwasser gereinigt in die Creußen. Bereits der optische Eindruck des ablaufenden Abwassers lässt die hohe Reinigungsleistung der Kläranlage erkennen. "Dieses Wasser besitzt noch keine Trinkwasserqualität, dieser hohe Anspruch wird auch nicht an die Kläranlage gestellt", stellt Neubauer fest.

Ziel sei es, das Abwasser zum Schutz der Gesundheit der Bevölkerung abzuleiten und soweit zu behandeln, dass es zur mittel- und langfristigen Verbesserung der Gewässergüte der Creußen beiträgt. Natürlich landen immer wieder Sachen in der Toilette, die dort nicht hingehören. Neubauer zählt dabei Damenbinden und auch Windeln auf. "Es wurden aber auch schon Regenschirme, ein Kinderwagen und eine Schildkröte in der Kanalisation gefunden."

Bilder und Text: Stefan Neidl



Umweltbewusster und sparsamer Umgang mit Trinkwasser

Aufgrund des Klimawandels und der damit verbundenen Absenkung der Grundwasserpegelstände regen die Stadtwerke Grafenwöhr bei den Bürgern einen umweltbewussten und sparsamen Umgang mit der lebensnotwendigen Ressource Trinkwasser an. Reduzieren Sie im Sommer beispielsweise das Autowaschen. Auch das Bewässern von Rasenflächen ist auf ein Minimum zu beschränken.

Hierbei möchten wir Ihnen weitere Tipps zum Wassersparen im Haushalt und Garten nennen:

- **Kurz Duschen statt Baden**
- **Verwendung eines wassersparenden Duschkopfes**
- **Wasserhahn beim Waschen, Zähneputzen oder Rasieren nicht laufen lassen**
- **WC Toilettenspülung – Spartaste nutzen**
- **Wasserhahn nur aufdrehen, wenn er benötigt wird**

- **Waschmaschine/Geschirrspüler erst einschalten wenn sie voll beladen sind**
- **Obst und Gemüse in einer Schüssel waschen**
- **Wasser, wenn möglich weiterverwenden**
- **Nutzung von Regenwasser statt Trinkwasser um im Garten Obst und Gemüse zu bewässern**

Ihre Stadtwerke

Vorstand Frank Neubauer mit Team

GRAFENWÖHR

wos sagsd'n du

Mit Wolfgang Specht

Nach zweijähriger Zwangspause erwies sich das Fischerfest am letzten Juni-Wochenende wieder als Besuchermagnet. Die vielen Gäste an den beiden Tagen ließen bei den Verantwortlichen und den vielen Helfern des Fischereivereins die Anstrengungen schnell vergessen. Allen voran Vorsitzender Wolfgang Specht war nach den erledigten Aufräumarbeiten total erleichtert, dass alles wie geplant geklappt hat. „Wetter optimal, Stimmung bestens“, resümierte er.

Mit Wolfgang Specht führt ein Grafenwöhrer Eigengewächs den Fischereiverein seit fast genau zehn Jahren. Bereits ab 1998 diente der heute 67-Jährige dem Verein als Schriftführer im Vorstand, ehe er Herbert Benkhardt, der als Institution fast drei Jahrzehnte an vorderster Front stand, beerbte. In den Jahren erwies sich Specht als würdiger Nachfolger, der den intensiven Arbeitsaufwand im Griff hat. „Pflege der Natur“ hat sich der Fischereiverein auf seine Fahne geheftet und setzt sich dabei hohe Ziele. Um den 200 aktiven Anglern sowie 30 Jugendlichen beste Voraussetzungen für ihr Hobby gewähren zu können, gilt es, die 26 km Fließgewässer sowie ca. 25 ha stehendes Gewässer stets zu umsorgen. Vereinseigentum sind die Opel-Grube und der angrenzende Gmünder Weiher zwischen Gmünd und Josephsthal, der Große und Kleine Spindelweiher bei Hütten sowie das Egelloch. Besonders engagierte Mitstreiter sind die Wasserwarte Günther Stümpfl, "Charly" Kopp und Klaus Guthmann, 2. Vorstand Josef Biersack (gleichzeitig Koordinator des Fischerfests), Schriftführer Sebastian Arnold, Schatzmeister Michael Mayer und



Jugendleiterin Cristi Brewitzer. Aber auch alle anderen aktiven Mitglieder müssen ihren Beitrag zur Erhaltung der Fischgewässer leisten, indem sie pro Jahr 6 Stunden an Arbeitsinsätzen absolvieren müssen. „Damit sind sie wichtige Stützen, besonders auch beim Fischerfest“, lobt Specht diese Mitarbeit.

Enorme Kosten

Der Vorsitzende weiß aber auch um die vielen Kosten im Verein. „Das beginnt bei den hohen Verbandsabgaben, den Pachtgebühren sowie den Versicherungen. Da sind am Jahresanfang gleich mal 20 000 Euro weg“. Aber auch rund um die Gewässer gibt es negative Erfahrungen. Denn Fischotter, Mink, Graureiher und Kormoran sind natürliche Feinde unserer Fischbestände und machen uns zu schaffen. „Auch der Biber arbeitet gegen uns“, nennt Specht einen weiteren unangenehmen Gast. Dazu kommt wegen der Hitze noch das Problem mit dem Niedrigwasser. Auch der Kauf von Besatzfischen wird immer schwieriger. „Wir benötigen jährlich etliche Zentner von den Züchtern von klein bis fangfähig aller heimischen Fischarten“, beschreibt der Vorsitzende die Aufwendungen. Er stellt aber auch klar, dass es die aufgestellten Regeln zu beachten gilt (z. B. Fangquoten). „Wer diese missachtet und dabei erwischt wird, muss mit Sanktionen rechnen“, so Specht. Er legt aber in erster Linie großen Wert auf ein harmonisches Miteinander im Verein.

Überhaupt zieht sich die Harmonie durch das Leben von Wolfgang Specht wie ein roter Faden. Er genießt das Miteinander in der Familie sowie dem Umfeld und fühlt sich in seiner Heimatstadt Grafenwöhr wohl. Im April 1955 geboren, war er der jüngere der beiden Brüder. Bereits als Bub machte er die Grafenwöhrer Vorstadt unsicher, ehe er nach der Volksschule von 1968 bis 1971 in der Handelsschule in Eschenbach die Mittlere Reife erwarb. Zur Ausbildung ging es ans Finanzamt in Kemnath und gleich anschließend nach Weiden und die Beamtenfachhochschule in Herrsching, wo der Abschluss zum gehobenen Dienst mit dem Titel Dipl. Finanzwirt FH belohnt wurde. Nach dem Grundwehrdienst bei der Bundeswehr ging es ab April 1978 zum Finanzamt Nürnberg West, wo er bis 1986 verbleiben musste. Erfolgreich war sein Versetzungsgesuch nach Weiden, dort war er ab 1. Januar 1987 tätig. Vier Jahre später folgte die Berufung zum Leiter der Geschäftsstelle des Finanzamts Weiden, die er bis 2017 führte. Er nutzte die Altersteilzeit und wurde 2019 in den Ruhestand verabschiedet.

Das familiäre Glück fand Wolfgang Specht mit seiner Waltraud, die er durch Kolping kennenlernte, wobei es beim bayerischen Kolpingtag in Berchtesgaden gefunkt hat. Sie sind seit 1978 verheiratet, die beiden Kinder Nina und Bastian sowie drei Enkel runden dieses Glück ab. Der eheliche Anfang spielte sich in Nürnberg ab, denn auch Waltraud fand als Steuerfachgehilfin eine Stelle in der fränkischen Metropole. „In Nürnberg bist du auf dich alleine gestellt, vieles läuft anonym. Dagegen ist die Lebensqualität in der Kleinstadt richtig schön“, beschwört er die Rückkehr 1987 in seine Oberpfälzer Heimat. Zügig wurde das nächste Ziel erreicht und das Eigenheim im Mittelbergweg errichtet und 1991 bezogen.

Kolping und Handball

Zwei weitere Leidenschaften prägen Wolfgang Specht: nämlich Kolping und Handball. Als 13-Jähriger trat er bei Kolping ein und wurde schnell Jungkolpingführer. „1975 gingen wir in einem selbst hergerichteten VW-Bus erstmals auf Reisen, als wir 3 Wochen lang durch Frankreich fuhren“, beschreibt er diese unvergesslichen Erfahrungen. Er denkt auch noch gerne an die weiteren Höhepunkte zurück wie die Zeltlager, die Auftritte bei den Lager-Volksfesten oder den Maibaumaufstellungen auf dem Marktplatz. „Schon ewig bin ich Ausschussmitglied, arbeite bei allen Festen mit und bin auch manchmal noch als Fahnenträger aktiv“, beschreibt er seine Verbundenheit mit Kolping. Auf dem Spielplatz Geismannskeller ist er noch als Co-Betreuer neben Werner Arnold im Einsatz.

Sportlich galt der Handball beim TuS Grafenwöhr als seine Heimat. „Von 1969 bis 1995 war ich aktiv. Einen Tag vor dem 40. Geburtstag habe ich meinen letzten Pflichtspieleinsatz bestritten“, so Specht. Begonnen hat das Interesse am Handball auf dem Hartplatz an der Grafenwöhrer Schule, Hallen standen anfangs in Weiden mit der Bundeswehrrhalle und später in Kemnath mit der Mehrzweckhalle zur Verfügung bevor die heimische Stadthalle alle Probleme löste. „Zu den Höhepunkten zählten die jährlichen Freundschaftsspiele nach Weihnachten gegen internationale Spitzenteams wie ZSKA Moskau, Südkorea und Russlands Nationalteams“, denkt er noch gerne an diese Zeiten zurück. Die extreme Geselligkeit erwähnt er ebenfalls und dass es selbstverständlich war, während der Nürnberger Zeit zu Spielen und Training heimzufahren. Sportlich ist Specht immer noch unterwegs, denn seit seinem Ruhestand düst er mit einem E-Roller durch Grafenwöhr.

Abschließend erwähnt Wolfgang noch die Frühschoppenrunde, die nur noch aus 8 Mitgliedern besteht, sich seit 50 Jahren jeden Sonntag trifft und einst im Cafe am Rathaus ihren Anfang hatte. Aktuell lassen es sich Wolfgang und Waltraud Specht gut gehen, sind in die Betreuung der Enkel eingebunden und genießen ihren schönen Garten.

Sechs Fragen an Wolfgang Specht

1. Was macht Grafenwöhr für Sie besonders lebenswert?

Als gebürtiger Grafenwöhrer, der einige Jahre in der "Fremde" verbracht hat, weis ich die Vorzüge des Kleinstadtlebens zu schätzen. Wenn ich in meiner Heimatstadt unterwegs bin, treffe ich immer Leute, die ich kenne und mit denen ich ein Gespräch führen kann.

2. Wo ist für Sie das schönste Fleckchen in Grafenwöhr?

Abgesehen von meinem Garten, in dem ich mich wohlfühle ist einer der schönsten Orte in Grafenwöhr, die Ruhebänk am "Spechtkreuz" am Schafweg. Hier hat man einen herrlichen Blick auf mein Wohnviertel Mittelberg,

die Ochsenhut und die Umgebung Richtung Pressath, Rauher Kulm, Gössenreuth und weiter entfernt das Fichtelgebirge.

3. Was vermissen Sie in Grafenwöhr. Was sollte verbessert werden?

Ich vermisse, dass es in Grafenwöhr keine Handballmannschaft mehr gibt, zumal wir nach Abschluss der Renovierungsarbeiten der Stadthalle eine super Spielstätte haben werden.

4. Wie finden Sie das Angebot für Freizeit und Kultur in Grafenwöhr?

Wir haben viele Vereine mit sehr unterschiedlichen Angeboten und Betätigungsfeldern. Wenn ich den Grafenwöhrer Veranstaltungskalender anschau, ist bestimmt für jeden etwas dabei.

5. Welche Sehenswürdigkeit würden Sie einem Besucher in Grafenwöhr (oder der näheren Umgebung) unbedingt zeigen?

Sehenswert sind sicher unsere fünf Kirchen in verschiedenen Baustilen sowie das Rathaus und das Kastenhaus. Grafenwöhr ist sehr durch den Truppenübungsplatz geprägt worden. Deshalb ist ein Besuch des Museums sowie - wenn möglich - eine Truppenübungsplatz-Rundfahrt ein Muss.

6. Mit wem würden Sie gerne eine Tasse Kaffee trinken?

Früher hätte ich vielleicht gesagt, Handball-Bundestrainer Heiner Brand. Heute ist mir wichtig, dass ich noch viele Jahre an unserer Sonntagsfrühschoppenrunde teilnehmen kann.

Bühnensommer im Theaterdreieck



Bühnensommer im Theaterdreieck: Drei Theatergruppen, drei Bühnen, 23 Akteure, ein neues Format war am 22.07.2022 in Grafenwöhr zu sehen.

Das Bild zeigt die Akteure der Kath. Theatergruppe Grafenwöhr e.V., die die Sketsche „Der Lotto-Jackpot“, „Nachwuchs für den Himmel“ und „Schatz, ich verstehe dich einfach nicht.“



Für unsere Filiale in Grafenwöhr suchen wir noch Mitarbeiter als ...

- » **Fachverkäufer/innen (m/w/d)**
in Vollzeit und Teilzeit (gerne auch als Quereinsteiger)
- » **Aushilfskräfte auf 450 €Basis (m/w/d)**
- » **Sonntagskräfte auf 450 €Basis (m/w/d)**
- » **Schüler/Studenten als Aushilfe (m/w/d)**

Mehr Informationen unter: www.karriere-bei-kutzer.de
Bewerbung an: Backhaus Kutzer GmbH, Fockentfelder Weg 1, 95692 Konnersreuth
oder per E-Mail an: bewerbung@backhaus-kutzer.de

Raiffeisenbank
Oberpfalz NordWest eG

Das RB-Nachrangkapital (nachrangige Einlage*) ist eine festverzinsliche Bankeinlage ohne Kurs- und Währungsrisiko. Die Rückzahlung erfolgt automatisch, ohne Kündigung, am Ende der Laufzeit. Unabhängig von der Entwicklung des Geld- und Kapitalmarktes weist Ihr eingezahltes Kapital durch die Zinsen stets eine positive Entwicklung auf.

*Ansprüche aus der nachrangigen Einlage werden im Falle einer Liquidation oder der Insolvenz erst nach der Befriedigung der nicht nachrangigen Gläubiger erfüllt (Nachrang).

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin!

09642 7090-0 info@rb-onw.de rb-onw.de



Kommunale Flächen naturnah gestalten

Erste interkommunale Bauhofschulung im Vierstädtedreieck

Am Dienstag den 12.07.2022 fand die erste gemeinsame Bauhofschulung zum Thema „Naturnahe Gestaltung kommunaler Grünflächen“ der ILE Region Vierstädtedreieck im Oberpfälzer Hügelland statt. Als Referentin konnte Frau Treiber von der Gartenfachberatung des Landratsamts Neustadt an der Waldnaab gewonnen werden. Diese informierte die 10 Teilnehmer/-innen aus den Mitgliedsgemeinden zunächst theoretisch darüber, wie eine naturnahe Gestaltung auf den kommunalen Flächen umgesetzt werden kann. Im Anschluss daran wurden Flächen im Stadtgebiet Grafenwöhr besucht. Anhand dieser wurde gemeinsam überlegt, was verbessert werden kann, aber auch was bereits gut umgesetzt wurde.

Die gemeinsame Schulung wurde außerdem zum Kennenlernen und Erfahrungsaustausch untereinander genutzt.



Die Bauhofmitarbeiter/-innen bei der Besichtigung einer Fläche im Stadtteil Hütten bei Grafenwöhr

Dr. Roland Völkl informierte über die Schutzrechte Patent, Marke und Design

Dr. Roland Völkl aus Regensburg informierte am Donnerstag den 14.07.2022 über die Schutzrechte Patent, Marke und Design im Gewerblichen Rechtsschutz. Völkl zeigte zu Beginn die Vorteile von eingetragenen Schutzrechten auf. Anschließend grenzte er die Begriffe Patent und Gebrauchsmuster voneinander ab und erklärte den Zuhörern den Weg bis zur Erteilung des Patents. Besonders zum Patent gab es aus dem Plenum zahlreiche Fragen und Diskussionspunkte, die von Dr. Völkl geduldig beantwortet wurden. Ergänzend dazu gab er den Anwesenden Unternehmen, Gründer/-innen und Start-ups wertvolle Tipps mit auf den Weg. Beispielsweise, dass es besonders wichtig ist, das Patent zuerst anzumelden bevor die Idee veröffentlicht wird.

Im Anschluss ging Dr. Völkl auf die Wichtigkeit und den Verfahrensgang der Markeneintragung ein. Eine Markeneintragung ist besonders wichtig, um die Marke vor Nachahmern zu schützen. Außerdem kann eine Marke, je nach Bekanntheitsgrad, sehr viel wert sein. Abschließend folgte noch ein kurzer Input zum Designschutzrecht. Dieses Schutzrecht sollte nicht unterschätzt werden, da eine Designverletzung mit hohen Bußgeldern enden kann.

Für eine individuelle Beratung, bot der Patentanwalt auch Einzelgespräche sowie weitere kostenlose Vorträge im Gründerzen-



Dr. Roland Völkl bei seinem Vortrag zu den Schutzrechten Patent, Marke und Design im Gründerzentrum Grafenwöhr-Eschenbach-Pressath

trum an. Mögliche weitere Vortragsthemen wären beispielsweise das Einheitspatentssystem, der Weg zum europäischen Patent, Patentschutz im Inland sowie europaweit, Patentverletzung, Markenschutz für Europa und Deutschland, Markenverletzungen und Abmahnungen, Markenschutz im Ausland wie z. B. USA und China, Designschutz und Verletzung in Deutschland und Europa sowie Arbeitnehmererfinderrecht.

Organisiert hatten die Veranstaltung das Gründerzentrum im Städtedreieck in Zusammenarbeit mit dem Verein ILE Region VierStädtedreieck im Oberpfälzer Hügelland e.V. Für weitere Vorträge zu diesem Thema sowie weitere Themenvorschläge in anderen Bereichen, können Sie sich gerne an das Gründerzentrum per E-Mail (gruenderzentrum@online-infos.de) oder telefonisch (09641/935-0) wenden.



*Herzlichen Dank
allen, die unsere liebe Tante
Frau Agnes Pöllath
geb. Brunner*

*auf ihrem letzten Weg begleitet und ihre Anteilnahme durch Gebet, persönliche Worte, Briefe,
Blumengrüße und Geldspenden zum Ausdruck brachten.*

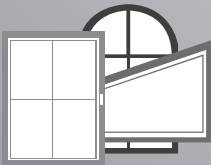
Unser besonderer Dank gebührt:

*Herrn Pfarrvikar Dr. Gilbert Mburu Kabiru und Herr Ruhestandspfarrer Wolfgang Traßl für die Aussegnung,
Requiem mit anschließender Beisetzung, dem Organisten Herrn Ludwig Reichl und der Violine- und Gesangs-
solistin Frau Straub für die feierliche musikalische Gestaltung des Trauergottesdienstes, Frau Zitzmann für die
Leitung des Totenrosenkranzes, dem Senioren Wohn- und Pflegeheim Hammergmünd mitsamt Blumennieder-
legung am Grab durch das Bayerische Rote Kreuz.*

*Danke auch allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die unserer Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen und
sie besonders in ihren letzten Lebensjahren unterstützt und begleitet haben.*

Grafenwöhr, im Juli 2022

Deine Patenkinder, Nichten und Neffen

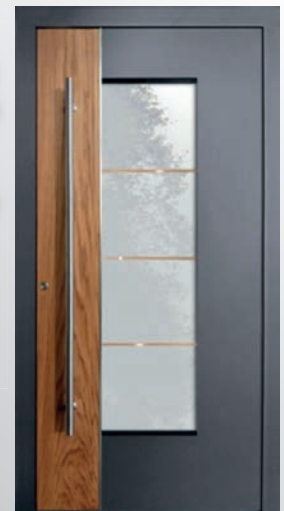


ikuba - Dobmann
Fensterbau GmbH

Beim Flugplatz 6 // 92655 Grafenwöhr
Tel. 09641/92 43 05 // Fax. 09641/92 43 51
ikuba.dobmann@t-online.de
www.ikuba-dobmann.com

Geld vom Staat
bei Austausch Ihrer
alten Haustür gegen
RC-2 geprüfte
Haustüren
Wir übernehmen für
Sie Antragstellung
und Abwicklung

Wir beraten Sie
unverbindlich !



KEINBRUCH



Unser Betrieb ist im Adressennachweis von Errichter-
unternehmen für mechanische Sicherungseinrichtungen
des Bayerischen Landeskriminalamtes aufgenommen.

Schwaiger
Automotive GmbH
Der Experte für Karosserie und Lackierung

Gossenstr. 50 • 92676 Eschenbach i.d.OPf. • Tel.: 0 96 45 / 86 60

- Unfallinstandsetzung
- Autoglasservice
- Versicherungsschäden
- Ersatzteilservice
- Smart- und Spotrepair
- Beulen- und Dellendoktor

www.schwaiger-eschenbach.de

NEU!

Ihr eigenes Wohnmobil bereits
ab 79,00 Euro pro Tag mieten.



Schwaiger
Wohnmobilverleih
Ihr Wohnmobilverleih in Eschenbach i.d.OPf.

Hochmoderne Ausstattung

- Sat-TV, W-Lan Hotspot*
- Küche, WC, Dusche
- Vier Schlafplätze

Rundumschutz

- Vollkaskoversicherung
- Schutzbrief für In- und Ausland

www.wohnmobil-eschenbach.de

Einladung zum Siedlerfest der Siedlergemeinschaft St. Wolfgang

am 14. und 15. August 2022
in Grafenwöhr
Spielplatz der Siedlergemeinschaft

Sonntag 14.08.2022:

18:30 Uhr Gottesdienst am alten Kircherl und anschließend Dämmerstopp auf dem Spielplatz

Montag 15.08.2022:

10:00 Uhr Frührstopp
11:30 Uhr Mittagessen (Hax'n und Braten vom Backofen)
Am Nachmittag Kaffee und Kuchen

Kinderprogramm

- Hüpfburg
- Popcorn
- Kinderschminken
- Kinderbelustigung



Kinderschminken



Kuchenspenden bitte bei Anita Speth (01602143757) anmelden.



Letzter Einsendetag:

für Vereinsbeiträge 22. August 2022
für Anzeigen 23. August 2022

Nächster Erscheinungstag:

01. September 2022



Mit amtlichen Bekanntmachungen und sonstigen Nachrichten der Stadt Grafenwöhr. Mitteilungen der Vereine, Verbände, Organisationen und Parteien, sowie Familiennachrichten, Privat- und Geschäftsanzeigen. Verantwortlich für den Inhalt ist der jeweilige Einsender. Herausgeber, Verlag und Anzeigenverwaltung, Stadtverband Grafenwöhr.

Druck: Druckerei Hutzler, 92655 Grafenwöhr, Im Gewerbepark 21, 0 96 41 / 4 32 • Fax 0 96 41 / 32 90
e-Mail: stadtanzeiger@druckerei-hutzler.de
Der Grafenwöhrer Stadtanzeiger erscheint monatlich einmal, jeweils um den 1. jeden Monats.
Auflage: 4000 Stück. Verteilung erfolgt kostenlos durch Postwurfsendung an alle Haushaltungen in Grafenwöhr, Gösseureuth, Gmünd und Hütten.
Anzeigenpreis —,55 €/mm-Zeile 1-spaltig zuzügl. 19% MwSt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte kann keine Haftung übernommen werden.
Verlags- u. Postversandort: 92655 Grafenwöhr
Internet:
<http://www.grafenwoehrer-stadtanzeiger.de>
Anzeigen: Johann Hutzler, Tel. 0 96 41 / 432
e-Mail: stadtanzeiger@druckerei-hutzler.de

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

- A = Altstadt-Apotheke, Pressath
- B = Stadt-Apotheke, Eschenbach
- C = Stadt-Apotheke, Grafenwöhr
- D = St. Georgs-Apotheke, Pressath
- E = Apotheke Schug, Eschenbach
- F = Bereitschaft einer Apotheke in Kemnath

August 2022

01 Mo = F	16 Di = A
02 Di = F	17 Mi = A
03 Mi = F	18 Do = A
04 Do = F	19 Fr = A
05 Fr = F	20 Sa = B
06 Sa = F	21 So = B
07 So = F	22 Mo = B
08 Mo = F	23 Di = B
09 Di = F	24 Mi = B
10 Mi = F	25 Do = B
11 Do = F	26 Fr = B
12 Fr = F	27 Sa = F
13 Sa = A	28 So = F
14 So = A	29 Mo = F
15 Mo = A	30 Di = F
	31 Mi = F

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- tägliche Betreuung durch Alten-therapeutin

BRK
Senioren-, Wohn- und Pflegeheim
Hammergmünd
Hammerstraße 9
92655 Grafenwöhr
Tel.: 09641/92432-0
Fax: 09641/92432-18
guenther@ahhammergmueend.brk.de

ISO 9001:2008

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944/36160, www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

FSV TUS/DJK GRAFENWÖHR ✦
LÄDT EIN ✦

Italienische Nacht

Pizza, Pasta, Scampi,
Wein, Bier, Cappuccino
& italienisches Dessert



STADTWEIHER / CITY POND
GRAFENWÖHR

13. August 2022

17:30 / 5:30 P.M.

Wir sind und bleiben für Sie vor Ort. Wechseln Sie zur Sparkasse Grafenwöhr!



Machen Sie Ihr Konto bei der Sparkasse Grafenwöhr zur Hauptbankverbindung!

Wir erledigen alles Notwendige kostenfrei für Sie:

- Neues Konto eröffnen - inklusive Online-Banking
- Bisherige Konten und Depots übertragen
- Information Ihrer Zahlungspartner
- Neue Daueraufträge einrichten und die bisherigen löschen

Beratungszeiten:

Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 20:00 Uhr
gerne auch digital



09602 936-0



info@vspk-neustadt.de



info@vspk-neustadt.de



vspk.neustadt



Das Team der
Sparkasse Grafenwöhr
freut sich auf Sie.



Vereinigte Sparkassen
Eschenbach i.d.OPf. Neustadt a.d.Waldnaab Vohenstrauß